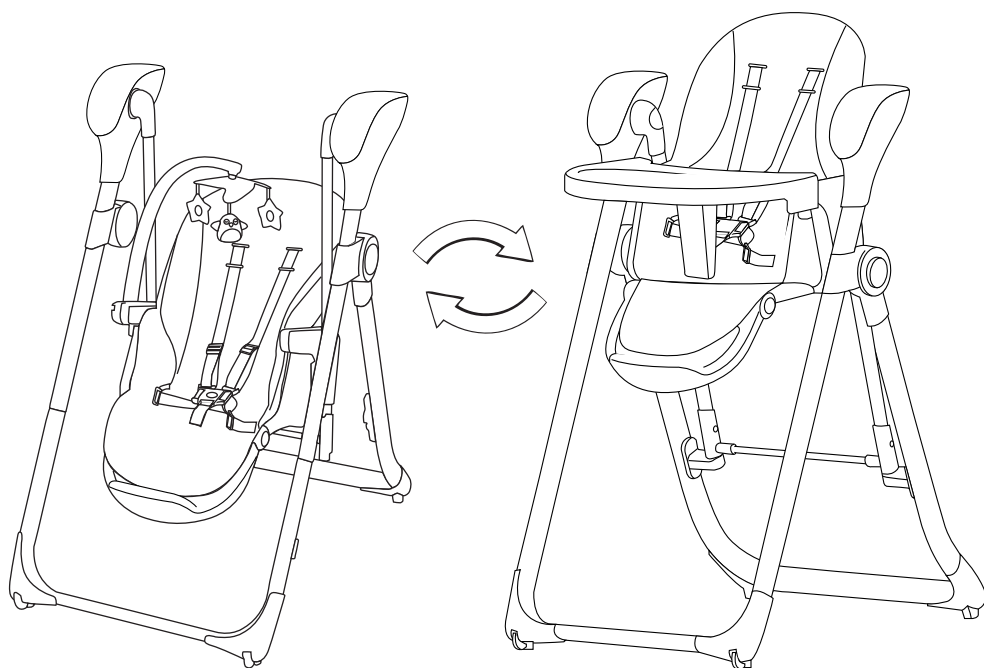


# High chair & Swing **OLI DELUXE**

/ Hochstuhl und Babywippe OLI DELUXE  
/ Seggiolone & dondolo OLI DELUXE  
/ Chaise haute & balancelle OLI DELUXE  
/ Trona y columpio OLI DELUXE  
/ Stolček za hranjenje in gugalnik 2 v 1 OLI DELUXE  
/ Hranilica i ljuljačka OLI DELUXE  
/ Хранилка и лулашка OLI DELUXE



Free**ON**



# *Welcome to our family*

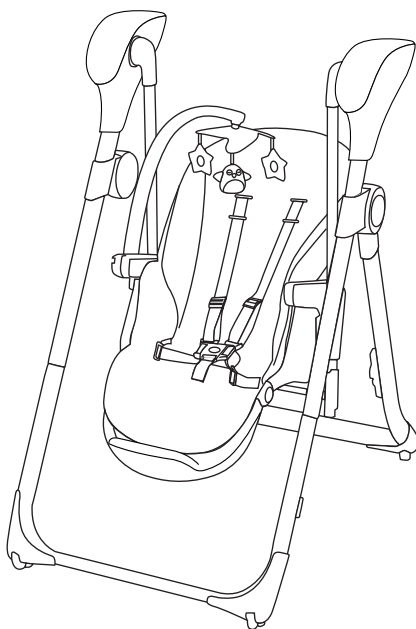
Our mission is to create products that help you build a loving and carefree family environment and ensure a safe and happy childhood for your little ones. Let the quality and fashionable products provide a wonderful parenting experience, full of joy and magical moments.

**Your FreeON**

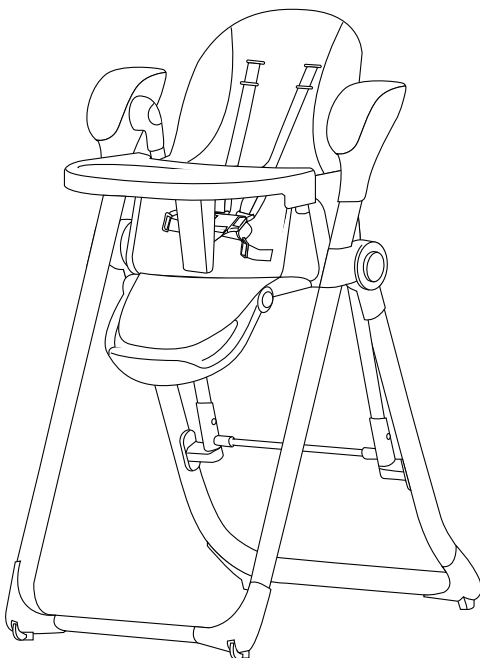


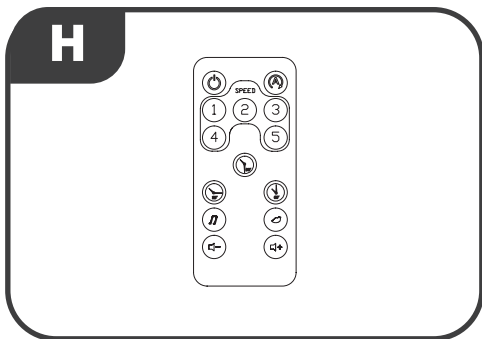
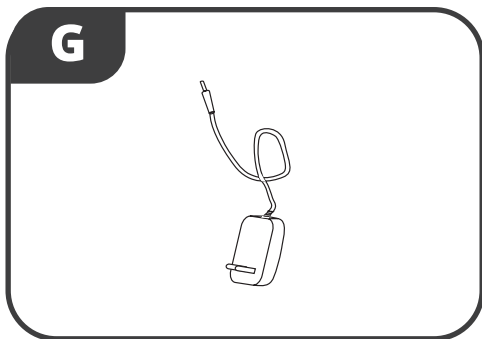
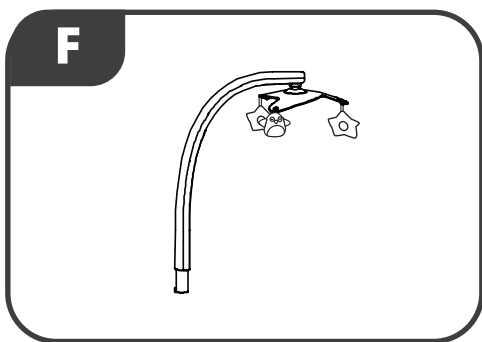
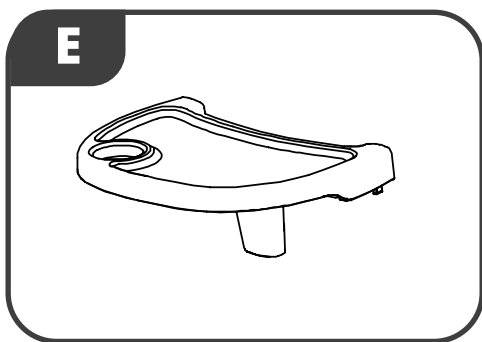
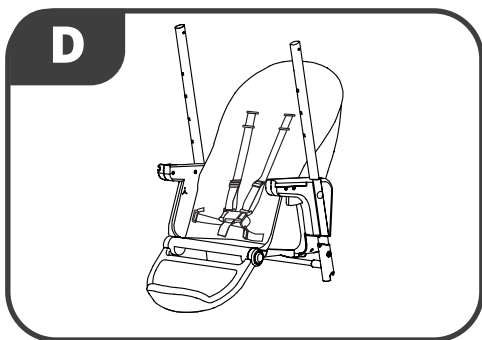
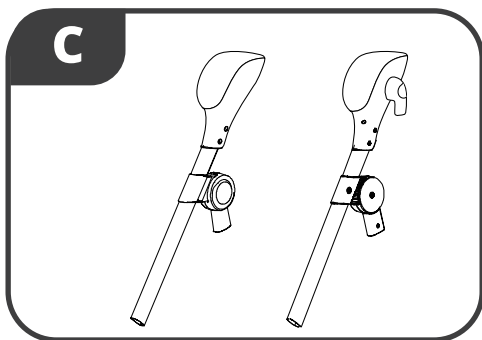
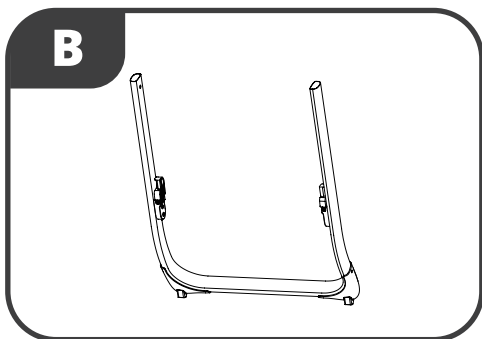
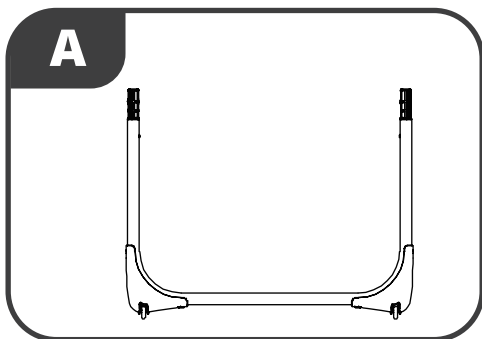
*freeonbaby.com*

**Baby swing  
Babywippe  
Dondolo baby  
Balancelle pour bébé  
Columpio para bebé  
Gugalik  
Ljuljačka  
Бибешка лулашка**



**Highchair  
Hochstuhl  
Seggiolone  
Chaise haute  
Trona  
Visoki stol  
Hranilica  
Хранилка**





**EN**

- A.** Front leg
- B.** Rear leg
- C.** Left/right driving part
- D.** Seat
- E.** Front tray
- F.** Toy bar
- G.** AC-DC Power adapter
- H.** Remote control

**DE**

- A.** Vorderbeine
- B.** Hinterbeine
- C.** Linker/rechter Teil des Gestells
- D.** Sitzeinheit
- E.** Tablett
- F.** Spielbügel
- G.** Ladegerät
- H.** Fernbedienung

**IT**

- A.** Gamba anteriore
- B.** Gamba posteriore
- C.** Parte guida sinistra/ destra
- D.** Sedile
- E.** Vassoio anteriore
- F.** Barra dei giocattoli
- G.** Adattatore AC-DC
- H.** Telecomando

**FR**

- A.** Pied avant
- B.** Pied arrière
- C.** Par tie motrice gauche/droite
- D.** Siège
- E.** Plateau avant
- F.** Barre de jouets
- G.** Adaptateur secteur AC-DC
- H.** Télécommande

**ES**

- A.** Pata delantera
- B.** Pata trasera
- C.** Pieza izquierda/derecha de accionamiento del movimiento
- D.** Asiento
- E.** Bandeja delantera
- F.** Barra de juguetes
- G.** Adaptador de corriente AC-DC
- H.** Mando a distancia

**SI**

- A.** Prednje noge
- B.** Zadnje noge
- C.** Levi /desni del okvirja
- D.** Sedežni del
- E.** Pladenj
- F.** Igralni lok
- G.** Adapter
- H.** Daljinski upravljačec

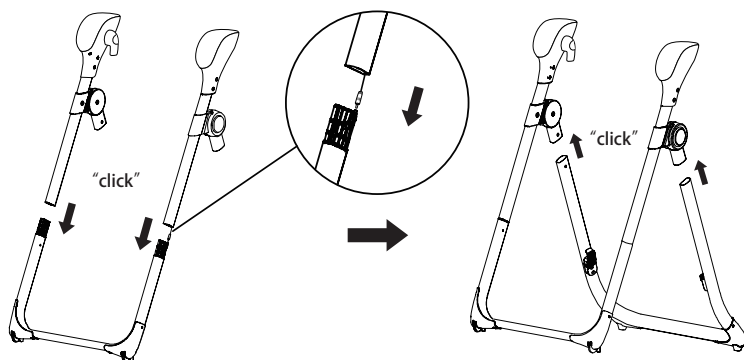
**HR**

- A.** Prednja noga
- B.** Stražnja noga
- C.** Lijevi/desni pokretni dio
- D.** Sjedalo
- E.** Prednji pladanj
- F.** Luk s igračkama
- G.** AC-DC adapter
- H.** Daljinski upravljač

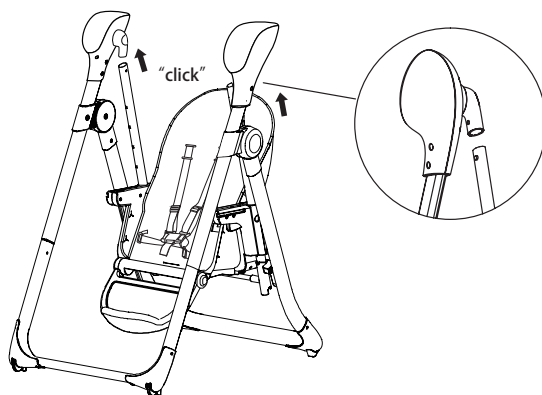
**MK**

- A.** Предна ногарка
- B.** Задна ногарка
- C.** Лев/десен дел за движење
- D.** Седиште
- E.** Послужавник
- F.** Лак со играчка
- G.** AC-DC Адаптер за напојување
- H.** Далечински управувач

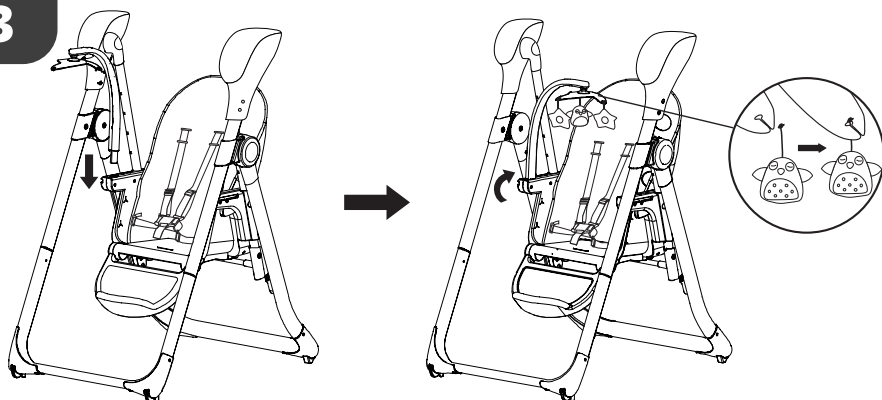
1



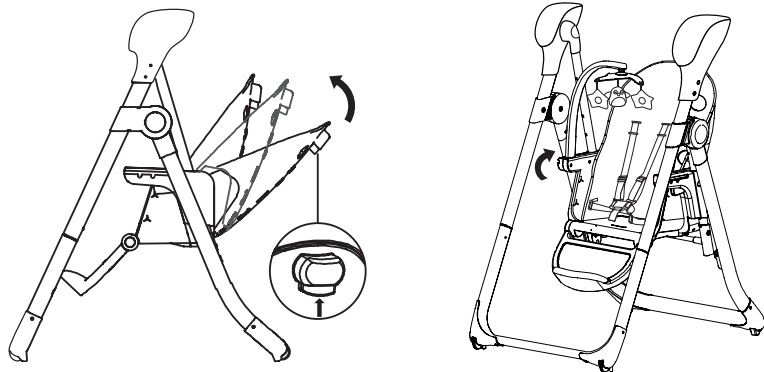
2



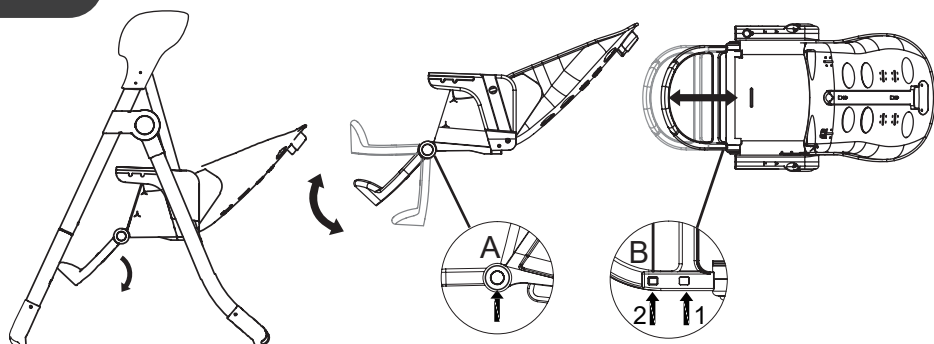
3



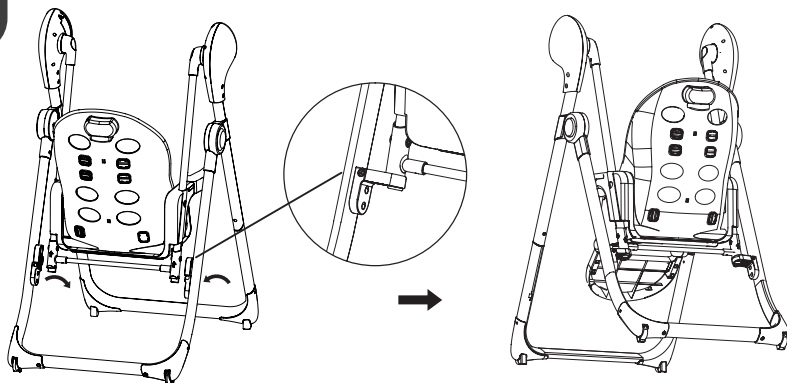
4



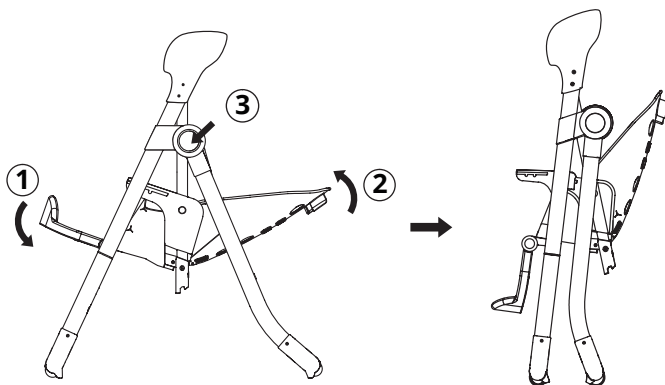
5



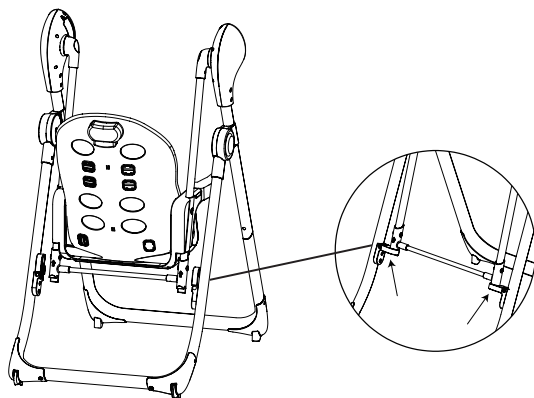
6



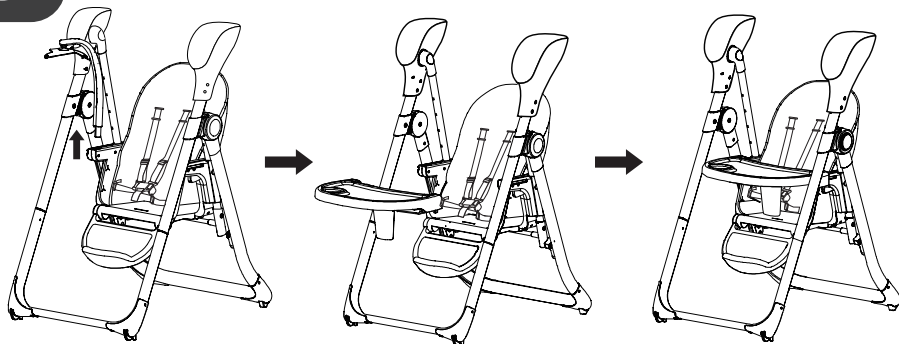
7



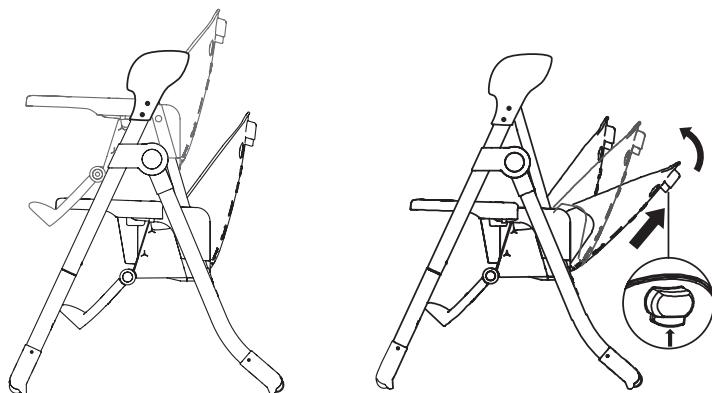
8



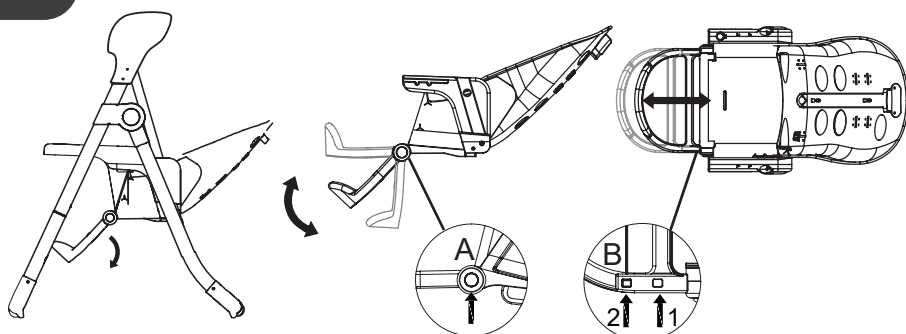
9



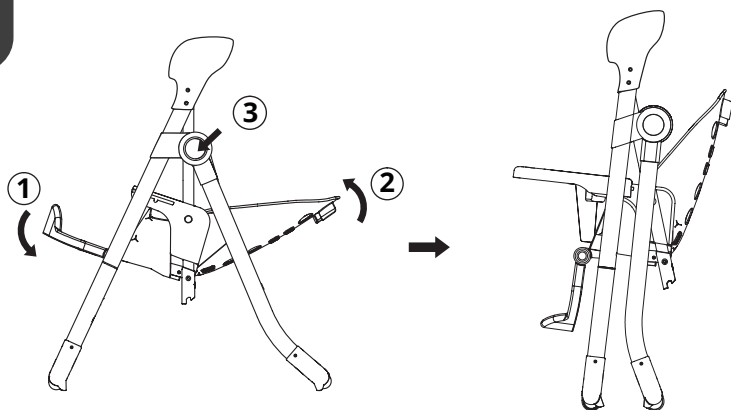
10



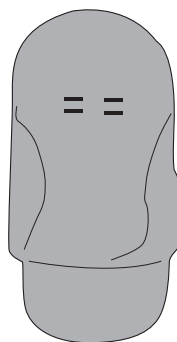
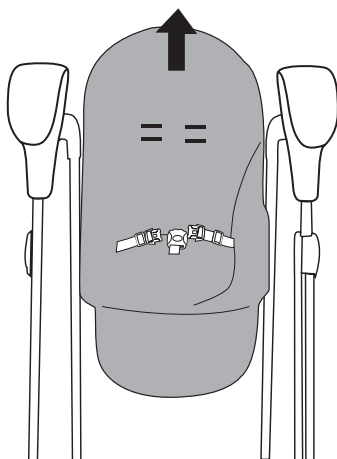
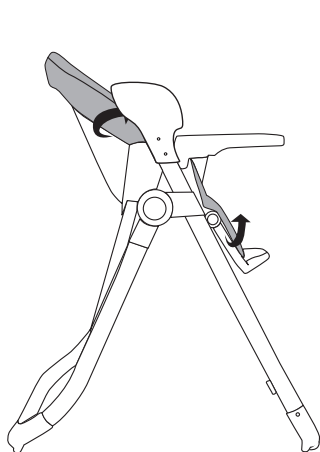
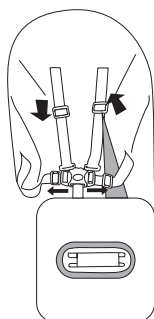
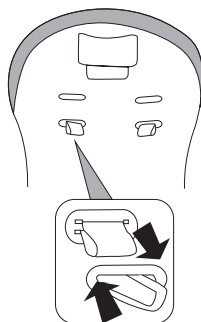
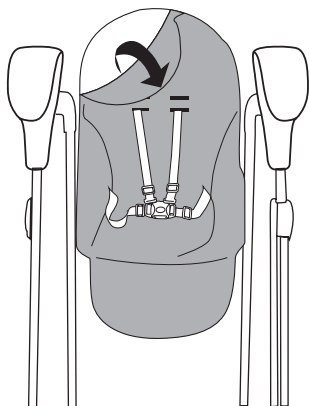
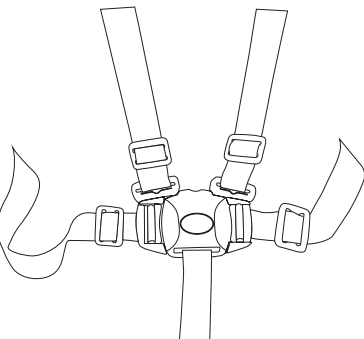
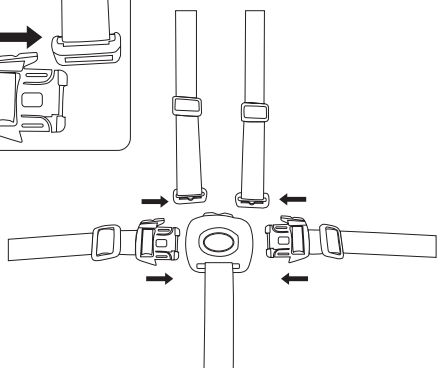
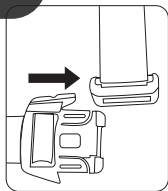
11



12



13



# IMPORTANT! READ THE INSTRUCTIONS AND WARNINGS CAREFULLY AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.

**Product meets standard EN 14988:2017+A1:2020, 16232: 2013+A2:2023**

## WARNINGS!

### HIGH CHAIR

- Products need to be installed by adult and used under adult's supervision.
- Do not leave the child unattended.
- The children should have the harness correctly putted and fitted.
- Do not use the high chair unless all components are correctly fitted and adjusted.
- Keep away from the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the vicinity of the high chair.
- Do not use the high chair until the child can sit up unaided.
- Do not use the high chair if any part is broken, torn or missing. Regularly check the product. Tighten all screws and make sure they are properly fastened (pinching and chrushing hazard).
- Perform a safety check after adjusting the seat or footrest. Pull on the set or footrest and make sure they are firmly in place. This is important for the safety of your child.
- Do not use a high chair if it is damaged or broken, torn, or if any part is missing. Use only components approved by the manufacturer.
- Never move, elevate or adjust the height of the chair when the child is fitted.
- Danger of fall! Be aware of the danger of overturning /tilting in the event that a child with his feet push away from the table or any other surface.
- Place the high chair only on a flat and firm surface. Do not install on raised surfaces or tables.
- Do not place the high chair near objects that pose a risk of suffocation or strangulation - such as, for example, tapes, blinds, curtains ...
- Ensure that all users are aware of the correct use of this product.
- Place the high chair only on a flat

surface.

- Make sure that the child is not in contact with any moving parts of the product before changing or adjusting the product.
- To avoid injury ensure that children are kept away when unfolding and folding this product.
- Do not let the children playing near or with product.
- Risk of falling! Do not let the child climb on the product.
- The product is not a toy
- The tray is not designed to keep the child in the seat and does not substitute the safety.
- For children who is able to sit up unaided and up to 3 years or weight of 15 kg.

## **BABY SWING**

- Never leave the child unattended.
- Do not use this product once your child can sit up unaided or weights more than 9 kg.
- Never use the product on elevated sources (eg a table).
- Always use the restraint system.
- Never move or lift the product while the child is in it.
- Never let the child sleep in this product. This product does not replace a cot or a crib. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable cot or bed.
- Do not use product if any components are broken or missing.
- Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.
- Do not use this product once your child can sit
- unaided
- Fall hazard: Never place the set near corners, tables, stairs or other elevated from the ground surface. Always use the product only on the ground.
- When the product is connected to a music player, ensure that the volume of the music player is set to a low value.
- Transfers are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts. In the event of the damage they shall not be used.
- The product shall only be used with recommended transformer.
- Adult assembly is required.
- Care should be taken in unpacking and assembly.
- Examine product frequently for damaged or missing components. Do not use product if damaged or broken.
- To avoid injury ensure that children are kept away when unfolding and folding this product.
- Do not let children play with this product.
- Do not move or lift this product with baby inside it.



## **A SINGLE PRODUCT WHICH FOLLOWS THE GROWTH OF YOUR CHILD.:**

*FROM 0 TO 6 MONTHS, A COMFORTABLE BOUNCER.*

*FROM THE AGE OF 6 MONTHS, A HIGH CHAIR FOR EATING, PLAYING AND RELAXING.*

*FROM THE AGE OF 12 MONTHS, A HIGH CHAIR WITHOUT A TRAY, FOR SITTING AT THE TABLE WITH THE ADULTS.*

## ASSEMBLY

**1.** First assemble the frame. From the left part of the frame, pull the electric wire and insert it into the frame of the front legs. Assemble the front and rear legs by inserting them into the top of the frame (you must hear a clear **"CLICK"**).

**2.** Assembling the seat unit: insert it into the top of the frame as shown in the picture (you must hear a clear **"CLICK"**).

**3.** Assembling the toy bar: insert it into the hole located on the seat unit, then attach the toy.

## SWING FUNCTION

**4.** The backrest is adjustable in 4 positions. Simply press the button and adjust the backrest to the desired position.

**5.** The legrest can be adjusted in three positions. Press button A and raise or lower legrest. The leg support has two lengths. Press button B and pull or fold the support.

**6.** You can block the swing. If you don't want to use the rocking function, simply pull the plastic pin down and you block the rocking.

**7.** You can fold the swing, please note the image display. Push the legrest all the way down, set the backrest to position 1, then press button 3 and lift the frame.

## SWING TRANSFER TO HIGH CHAIR

**8.** Block the seat unit. Push the plastic pin down and block the seat unit.

**9.** Assembling the tray: remove the toy bar and attach the tray to the frame (you must hear a clear **"CLICK"**).

## USING HIGH CHAIR

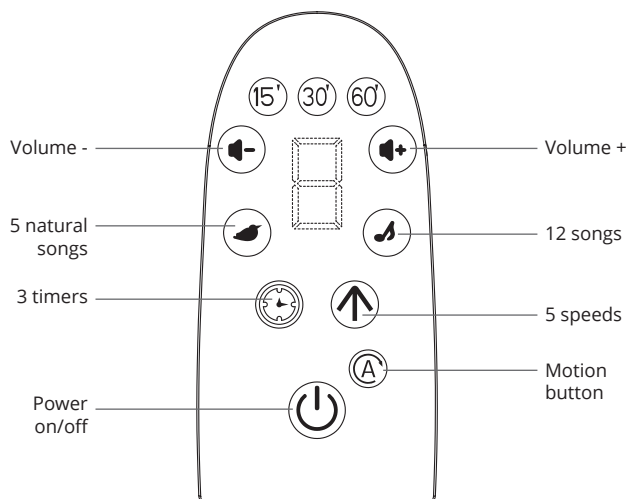
**10.** The high chair can be adjusted to 6 heights. Press the button on both sides at the same time and set the desired height. You can adjust the backrest in 3 positions. Press the button and adjust the seat unit to the desired position.

**11.** The legrest can be adjusted in three positions. Press button A and raise or lower the legrest. The leg support has two lengths. Press button B and pull or fold the support.

**12.** You can fold the high chair, please note the image display. Push the legrest all the way down, adjust the backrest to position 1, then press button 3 and lift the frame.

## 13. INSTALLATION AND USE OF SEAT BELTS

## SWING CONTROL INSTRUCTIONS



**Power on/off:** Press button, the swing connects with power, and power light turns red.

**Natural song button:** 5 natural songs, press the button to start from one song, press again to move to next one.

**Speed button:** 5 speeds, each speed has a speed light. Press the button to start from 1st speed, press again for 2nd speed.

**Timer button:** 3 timers, 15 mins, 30 mins and 60mins. Press button to move to the next timer. Each timer has a timer light.

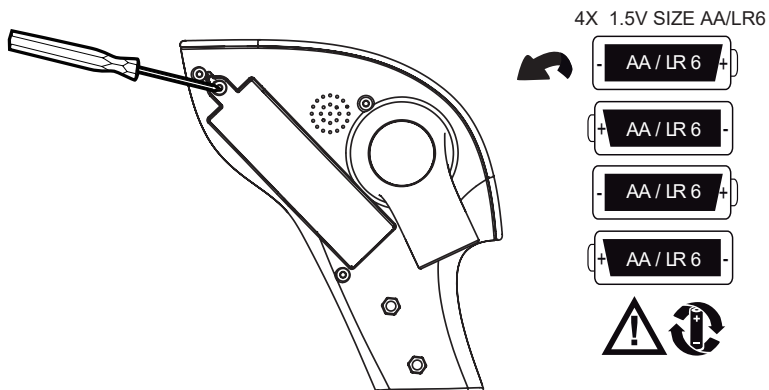
**Song button:** 12 songs totally, press button to start from one melody, press again to move to next one.

**Volume +/-:** Press this buttons to adjust the volumn of songs.

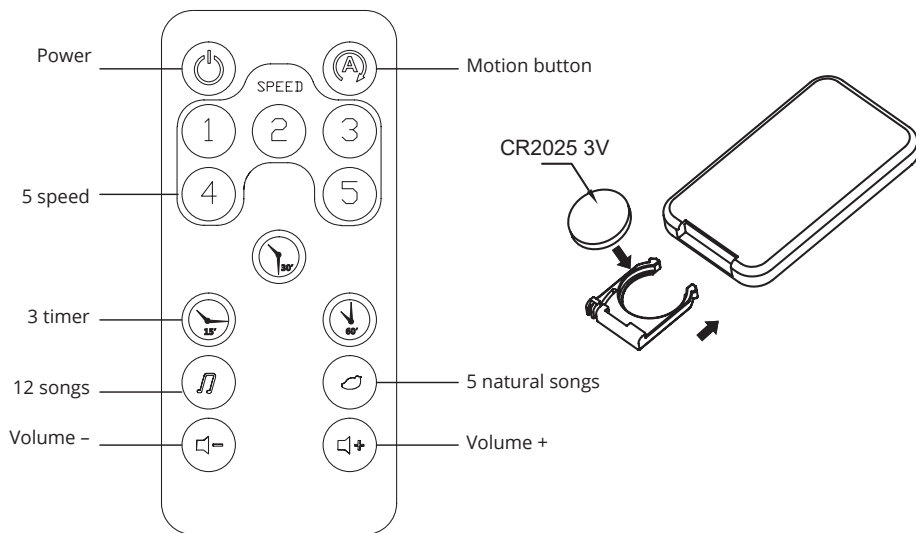
**Motion button:** After baby fall asleep. You can select this function, motion detector starts swinging when the baby shakes from crying.

**Motion button lights:** Press the motion button and the motion indicator lights up. When the baby wakes up and flips in the swing, the swing function starts automatically.

**The system will automatically shut down and stop after working for 2 hours. If you want to turn it on again, press the ON/OFF button.**



## REMOTE CONTROL FUNCTION (SELECTIVE)



***For best performance:***

General battery information: Use only the recommended type of batteries. Do not mix different types of batteries. Do not mix old and new batteries. Remove the batteries from the product when not in use. Remove used batteries from the product and dispose of them properly. Do not charge non-rechargeable batteries. Before charging, remove the batteries from the product. The batteries can only be charged by an adult. Insert the batteries according to the correct polarization. Be careful not to short-circuit when inserting the batteries. Save the packaging for future reference.

***ALWAYS BE AN ATTENDANCE WHEN INSERTING AND REPLACING BATTERIES.***

Remove used batteries from the product.

***RECYCLING OF BATTERIES AND OTHER WASTE ELECTRICAL APPLIANCES (WEEE):***

Be aware of the importance of a clean environment, so never dispose of batteries or other electrical appliances in household waste, but in dedicated bins. Ask where in your environment the collection points are. Each of the products has a printed ingredient to help you decide how to sort. Products containing Pb, Cd and Hg are also not allowed to be disposed of as household waste. Proper and separate disposal of used product will help prevent possible negative consequences for the environment and human health and promote the recycling of the materials from which the product is made. Improper disposal of the product by the user can harm the environment and human health.

**MAINTENANCE:**

This product requires regular maintenance to keep it in good working order. Regularly check all parts of the product to ensure that they are operating correctly and for signs of wear or damage. Only replacement parts supplied or recommended by the manufacturer should be used.

**CLEANING:**

Refer to care label on the product for cleaning instructions for fabrics. Clean metal or plastic components with mild detergent and warm water. Never use abrasive, ammonia based, bleach based or spirit type cleaners. Ensure the product is fully dry before use or storage.

## WARRANTY

The warranty period begins at the time of purchase. The warranty period granted is complaint with the legal warranty period in the country of purchase. In terms of content the warranty covers rework, replacement delivery, or a rebate as the manufacturer sees fit.

The warranty applies only for the original user. In case of a fault, warranty rights will be applicable only if the dealer, where the item was purchased, is notified immediately after initial detection. Should the dealer be unable to remedy the issue, then the product will be returned to the manufacturer with a detailed description of the fault, and with the official purchase document including the date of purchase. The manufacturer shall not accept liability for faulty products not delivered by him.

### Warranty claims are void if:

- The product was modified.
- The product is not returned complete and accompanied by the original purchase document to the dealer within 14 days of the detection of the fault.
- The fault occurred due to inappropriate handling or maintenance or due to other actions that are the fault of the user, specifically where the user instruction were not complied with.
- Damage to the product that occurs as a result of normal, everyday use, e.g. wheel wear, scratches on aluminium/metal/plastic, discolouration, fading and deterioration of materials, which occurs over time or due to non-observance of the instructions for use.
- Injuries resulting from falls, collisions, blows, careless handling, contact with inappropriate liquids, fire or other external causes are excluded.
- Improper composition and improper maintenance, thefts, damages that occur during the transport of goods, amage caused during servicing or tampering with the product by an unauthorized person.
- Repairs on the product were carried out by third parties.
- The defect was caused by an accident.
- The serial nubur has beed damaged or removed.

Modifications to or deterioration of the product caused by the contractually agreed use of the item (normal wear and tear) will not be accepted as a warranty claim. Any services rendered by the manufacturer in case of a warranty claim shall not extend the warranty period.

#### **Apollo d.o.o.**

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj  
E-Mail: info@apollo.si, apollo.si

#### **Authorized service: Apollo d.o.o.**

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj  
servis@apollo.si

## WARRANTY

- Product Code: \_\_\_\_\_
- Product name: \_\_\_\_\_
- Barcode: \_\_\_\_\_
- serial number: \_\_\_\_\_
- Color: \_\_\_\_\_

**Date of delivery:** \_\_\_\_\_ **Signature and stamp:** \_\_\_\_\_

# ACHTUNG! VOR DER VERWENDUNG LESEN SIE AUFMERKSAM DIE GEBRAUCHSANWEISUNG UND HEBEN SIE SIE FÜR SPÄTER AUF.

Hergestellt gemäß dem Standard, EN  
14988:2017+A1:2020, 16232: 2013+A2:2023

## WARNUNGEN!

### HOCHSTUHL

- DAS PRODUKT DARF NUR EINE ERWACHSENE PERSON ZUSAMMENBAUEN
- Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Passen Sie auf, dass die Sicherheitsgurte richtig montiert und dem Kind angepasst sind.
- Das Kind muss die ganze Zeit der Nutzung mit den Sicherheitsgurten angeschnallt sein.
- Verwenden Sie den Hochstuhl nicht, wenn nicht alle Bestandteile richtig montiert und angepasst sind oder irgendein Teil fehlt bzw. beschädigt ist.
- Seien Sie sich der Gefahr eines offenen Feuers und anderer Wärmequellen, wie z.B. Elektro- oder Gasheizkörper, Herde, ... bewusst, deswegen stellen Sie ihn nicht in ihre Nähe. Verwenden Sie den Hochstuhl nicht, wenn das Kind noch nicht selbstständig sitzt.
- Verwenden Sie den Hochstuhl nicht, wenn irgendein Teil beschädigt oder abgenutzt ist oder sogar fehlt.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Sitzteil und die Beinstütze. Ziehen Sie ein wenig am Sitzteil und an der Beinstütze, um sicher zu stellen, dass sie richtig und sicher montiert sind. Das ist wichtig für die Sicherheit Ihres Kindes.
- Nutzen Sie den Hochstuhl nicht, wenn er irgendwie beschädigt, gebrochen oder zerrissen ist oder, wenn irgendein Teil fehlt. Verwenden Sie immer nur die vom Hersteller genehmigten Bestandteile.
- Wenn das Kind im Hochstuhl sitzt, dürfen Sie ihn nicht bewegen, heben oder die Höhe des Sitzteils einstellen.
- Sturzgefahr! Seien Sie sich der Umkipppgefahr bewusst, wenn sich das Kind mit den Beinen gegen den Tisch oder einen anderen Gegenstand stemmt.
- Stellen Sie den Hochstuhl nur auf eine gerade und harte Oberfläche.

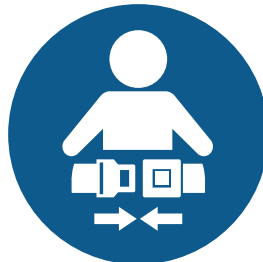
Nicht auf gehobene Oberflächen oder Tische stellen.

- Stellen Sie den Hochstuhl nicht in die Nähe der Gegenstände, die eine Erstickungs- oder Würgungsgefahr darstellen – wie z.B. Bänder, Sonnenblende, Gardinen, ...
- Versichern Sie, dass alle Nutzer des Hochstuhls mit der sicheren Nutzung vertraut und belehrt sind.
- Stellen Sie den Hochstuhl nur auf eine gerade – harte Oberfläche.
- Bevor Sie das Produkt irgendwie verändern oder anpassen, versichern Sie, dass das Kind nicht im Kontakt mit den beweglichen Teilen des Produkts ist. Passen Sie auf, dass das Kind während des Zusammenbaus/ Auseinandernehmens des Produkts in sicherer Reichweite ist. Somit verhindern Sie mögliche Verletzungen.
- Sturzgefahr! Erlauben Sie dem Kind nicht auf den Stuhl zu klettern, mit ihm zu spielen oder an ihm zu hängen – das Produkt ist kein Spielzeug.
- Erlauben Sie dem Kind nicht mit dem Produkt zu spielen.
- Vor dem Zusammenbau des Produkts nehmen Sie alle Bestandteile aus der Verpackung und überprüfen Sie, dass alle vorhanden sind und erst dann beginnen Sie mit dem Zusammenbau.
- Das Tablett ist nicht als Hindernis für das Kind im Hochstuhl gedacht und es ist kein Ersatz für die Gewährleistung der Sicherheit.
- Für Kinder, die schon selbstständig sitzen und bis 15 kg bzw. bis 3 Jahre.

## BABYWIPPE

- Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt!
- Das Produkt ist nicht für Kinder, die mehr als 9 kg wiegen bzw. für Kinder, die schon selbstständig sitzen geeignet.
- Schnallen Sie das Kind immer mit allen Sicherheitsgurten an!
- Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet, die schon selbstständig sitzen!
- Es ist sehr gefährlich das Produkt auf gehobenen Oberflächen zu nutzen (z.B. Tisch).
- Die GANZE Zeit der Nutzung verwenden Sie die Sicherheitsgurte.
- Sie dürfen das Produkt nicht heben oder bewegen, wenn das Kind in ihm sitzt.
- Die wippe ist kein Ersatz für das Bettchen. Wenn Ihr Kind Schlaf braucht, legen Sie es in ein entsprechendes Bettchen oder in eine Wiege.
- Wenn Sie irgendwelche Mängel, Beschädigungen oder fehlende Teile am Produkt erkennen, nutzen Sie es nicht mehr.
- Verwenden Sie keine zusätzlichen Gegenstände oder Ersatzteile, die nicht vom Hersteller genehmigt sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn das Kind schon selbstständig sitzen kann.
- Sturzgefahr: die Bewegungen des Kindes können das Produkt bewegen. Stellen Sie das Produkt niemals in die Nähe der Ecken, Tische, Treppen oder auf andere gehobene Oberflächen. Nutzen Sie das Produkt immer nur auf dem Boden.

- Wenn das Produkt an das Musikabspielgerät angeschlossen ist, überzeugen Sie sich, dass die Lautstärke auf Minimum gestellt ist.
- Das Ladegerät muss regelmäßig überprüft werden, auf Kabelbeschädigungen, Stecker, Gehäuse und andere Teile. Im Fall der Beschädigungen dürfen Sie das Produkt nicht mehr benutzen.
- Das Produkt darf nur mit dem empfohlenen Ladegerät genutzt werden.
- Passen Sie auf, dass Ihr Kind während des Zusammenbaus/ Auseinandernehmens des Produkts in sicherer Reichweite ist.
- Erlauben Sie dem Kind nicht, mit dem Produkt zu spielen.
- Bewegen oder Heben Sie das Produkt nicht, wenn das Kind in ihm sitzt.
- Das Produkt darf nur von einem Erwachsenen zusammengebaut werden.
- Seien Sie sehr aufmerksam, wenn Sie die Bestandteile aus der Verpackung nehmen und beim Zusammenbau des Produkts.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Produkts auf mögliche Beschädigungen oder fehlende Teile. Im Fall der Beschädigung oder Mangel benutzen Sie das Produkt nicht mehr.



## Das Produkt kann unter folgenden Kriterien genutzt werden:

**Babywippe:** für Kinder von der Geburt und bis zu 6 Monaten.

**Hochstuhl:** für Kinder ab 6 Monate (zum Füttern, Spielen und Entspannen).

**Hochstuhl ohne Tablett:** für Kinder ab 12 Monate (zum Sitzen am Esstisch, gemeinsam mit der Familie).

## ZUSAMMENBAU

**1.** Zuerst stellen Sie das Gestell zusammen. Aus dem linken Teil des Gestells ziehen Sie den Elektrodraht und stecken Sie ihn in den Rahmen der Vorderbeine. Stellen Sie die Vorder- und Hinterbeine zusammen, indem Sie sie in den Oberteil des Gestells stecken (dabei müssen Sie ein klares »**KLICK**« hören).

**2.** Montage der Sitzeinheit: stecken Sie sie in den Oberteil des Gestells, wie es auf dem Bild zu sehen ist (dabei müssen Sie ein klares »**KLICK**« hören).

**3.** Montage des Spielbügels: stecken Sie ihn in die Öffnung, die sich an der Sitzeinheit befindet, dann bringen Sie noch das Spielzeug an.

## BABYWIPPE

**4.** Die Rückenlehne ist in 4 Positionen einstellbar. Drücken Sie einfach den Knopf und stellen Sie die Lehne in die gewünschte Position ein.

**5.** Die Beinstütze kann in drei Positionen eingestellt werden. Drücken Sie den Knopf A und heben oder lassen Sie Beinstütze herab. Die Beinstütze hat zwei Längen. Drücken Sie den Knopf B und ziehen oder klappen Sie die Stütze zusammen.

**6.** Die Wippe können Sie blockieren. Wenn Sie die Schaukelfunktion nicht nutzen möchten, ziehen Sie einfach den Plastikstift nach unten und Sie blockieren das Wippen.

**7.** Sie können die Babywippe zusammenklappen, dabei beachten Sie die Bildanzeige. Drücken Sie die Beinstütze vollkommen nach unten, die Rückenlehne stellen Sie in die Position 1

ein, dann drücken Sie den Knopf 3 und heben Sie das Gestell.

## UMGESTALTUNG DER BABYWIPPE IN DEN HOCHSTUHL

**8.** Blockieren Sie die Sitzeinheit. Drücken Sie den Plastikstift nach unten und somit blockieren Sie die Sitzeinheit.

**9.** Montage des Tablett: entfernen Sie den Spielbügel und bringen Sie das Tablett ans Gestell (dabei müssen Sie ein klares »**KLICK**« hören).

## NUTZUNG DES HOCHSTUHL

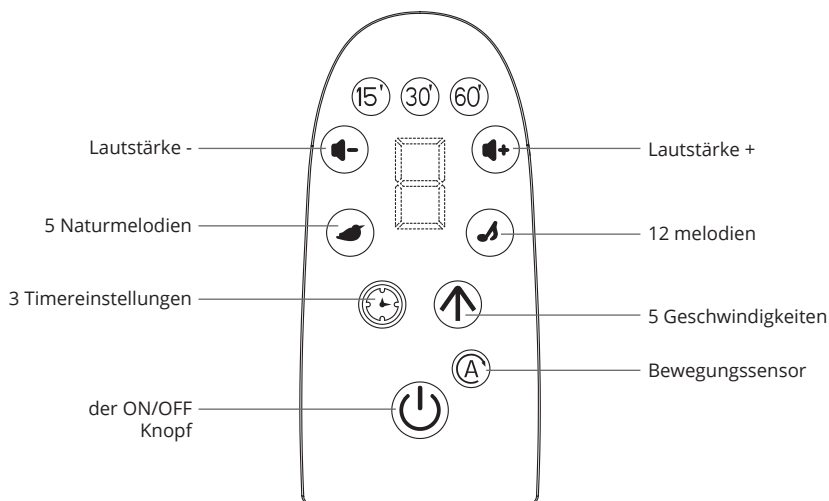
**10.** Der Hochstuhl kann in 6 Höhen eingestellt werden. Drücken Sie an beiden Seiten gleichzeitig den Knopf und stellen Sie die gewünschte Höhe ein. Die Rückenlehne können Sie in 3 Positionen einstellen. Drücken Sie den Knopf und stellen Sie die Sitzeinheit in die gewünschte Position ein.

**11.** Die Beinstütze kann in drei Positionen eingestellt werden. Drücken Sie den Knopf A und heben oder lassen Sie die Beinstütze herab. Die Beinstütze hat zwei Längen. Drücken Sie den Knopf B und ziehen oder klappen Sie die Stütze zusammen.

**12.** Den Hochstuhl können Sie zusammenklappen, dabei beachten Sie die Bildanzeige. Drücken Sie die Beinstütze vollkommen nach unten, stellen Sie die Rückenlehne in die Position 1 ein, dann drücken Sie den Knopf 3 und heben Sie das Gestell.

## 13. MONTAGE UND NUTZUNG DER SICHERHEITSGURTE

## FUNKTIONIEREN DER VIBRATIONS-/MUSIKEINHEIT



**ON/OFF:** drücken Sie den Knopf und schalten Sie das Produkt ein. Es werden rote Lichter erleuchten.

**Einschaltknopf für die Naturmelodien:** 5 Melodien, drücken Sie den Knopf und aktivieren Sie die Melodie 1, drücken Sie erneut den Knopf und dann hören Sie die nächste Melodie.

**Wippengeschwindigkeit:** 5 verschiedene Geschwindigkeiten, für jede Geschwindigkeit aktiviert sich ein Licht; drücken Sie den Einschaltknopf und die Geschwindigkeit 1 aktiviert sich, drücken Sie erneut den Knopf und die Geschwindigkeit erhöht sich auf die Stufe 2.

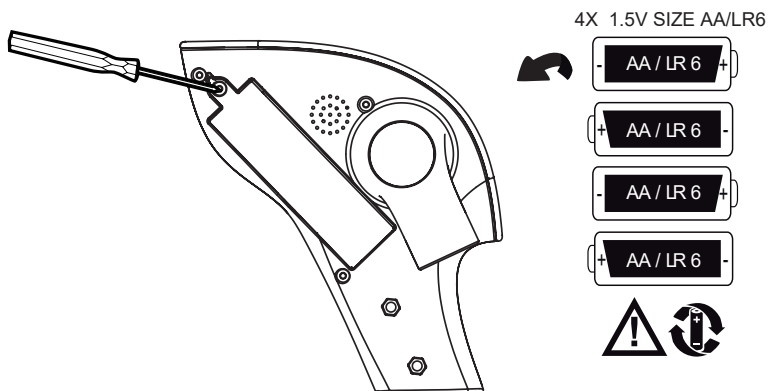
**Timer:** 3 Timereinstellungen (15, 30 und 60 Minuten), drücken Sie den Knopf und stellen Sie den nächsten Timer ein; jede Einstellung hat ihr eigenes Lichtlein.

**Musikaktivierung:** 12 Melodien, drücken Sie den Knopf und die erste Melodie erklingt; mit jedem nächsten Druck erklingt die nächste Melodie.

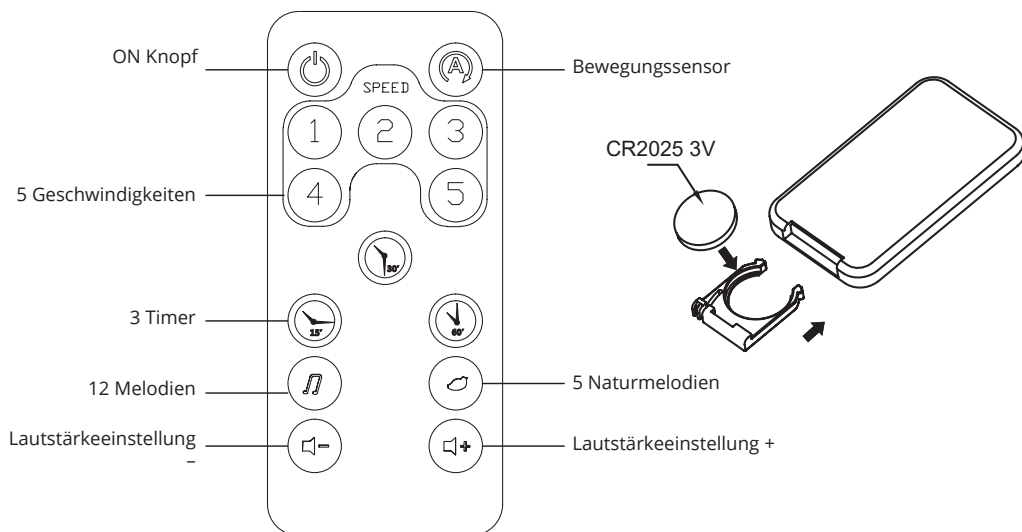
**Lautstärke einstellen +/-:** Drücken Sie den Knopf und stellen Sie die Lautstärke ein.

**Der Bewegungssensor:** wenn das Kind einschläft, können Sie diese Funktion einstellen ... wenn das Kind aufwacht und sich bewegt, aktiviert sich die Bewegungsfunktion selbst.

**Nach zwei Stunden schaltet sich das System selbst aus. Wenn Sie es wieder einschalten möchten, drücken Sie den Knopf ON/OFF.**



## FERNBEDIENUNG



**Für das beste Funktionieren:**

Informationen zum Akku: verwenden Sie nur die empfohlenen Batterien. Mischen Sie nicht Alkaline und Standard Batterien und Akkus. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Produkt nicht benutzen. Entfernen Sie verbrauchte Batterien aus dem Batteriefach und entsorgen Sie sie entsprechend. Es sollte niemals versucht werden, eine nicht eindeutig als „wiederaufladbar“ gekennzeichnete Batterie aufzuladen. Wiederaufladbare Batterien müssen zum Aufladen aus dem Produkt genommen werden. Wiederaufladbare Batterien darf nur ein Erwachsener aufladen. Legen Sie die Batterien so ein, dass die Polarität jeder Batterie der Markierung in dem Batteriefach entspricht. Schließen Sie die Batterien nicht kurz. Die Verpackung heben Sie für später auf.

**BEIM EINLEGEN UND AUSWECHSELN DER BATTERIEN SOLL IMMER UNTER AUFSICHT EINES ERWACHSENEN ERFOLGEN.** Entfernen Sie verbrauchte Batterien aus dem Batteriefach.

**VERWERTUNG DER BATTERIEN UND ANDERER ELEKTROGERÄTE (WEEE):** seien Sie sich der Wichtigkeit der sauberen Umwelt bewusst, deswegen legen Sie nie Batterien oder andere Elektrogeräte in den Hausmüll ab, aber in die dafür gedachten Mülltonen. Beraten Sie sich, wo in Ihrer Umgebung solche Sammelpunkte sind. An jedem Produkt ist die Komponente/Symbole abgedruckt, die Ihnen beim Sortieren behilflich sein kann. Produkte, die Pb, Cd und Hg beinhalten, darf man auch nicht in den Hausmüll werfen. Richtige Müllentsorgung und Mülltrennung des verbrauchten Produkts wird dabei behilflich sein, negative Folgen für die Umwelt und für die Gesundheit der Menschen zu vermeiden und Recyceln der Materiale, aus denen das Produkt besteht. Falsche Entsorgung des Produktes vom Benutzer kann der Umwelt und der Gesundheit der Menschen schaden.

**PFLEGE:**

Pflegen Sie regelmäßig das Produkt und erhalten Sie es im guten Zustand. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Produkts, für den Fall der Abnutzung oder Beschädigungen. Verwenden Sie nur die vom Hersteller genehmigten Bestandteile.

**REINIGUNG:**

Die Reinigungshinweise finden Sie im eingenähten Etikett. Die Metall- oder Plastikteile reinigen Sie mit sanftem Waschmittel und warmem Wasser. Verwenden Sie niemals abrasive Putzmittel; Putzmittel mit Amoniak oder Alkohol oder Bleichmittel. Das Produkt muss vor der Verwendung oder Aufbewahrung vollkommen trocken sein.

# GARANTIE

Sehr geehrter KäuferIn/NutzerIn des Produkts,  
Die Garantie gilt vom Tag des Kaufs des Artikels. Der Garantiefang hängt von der gesetzlichen Gültigkeit im jeweiligen Land ab. Inhaltlich umfasst die Gewährleistung nach Wahl des Herstellers Nachbesserung, Ersatzlieferung oder Minderung.

Die Garantie gilt nur für den ursprünglichen Benutzer. Im Falle eines Mangels bestehen Gewährleistungsrechte nur, wenn der Händler, bei dem der Artikel gekauft wurde, unverzüglich nach erstmaliger Entdeckung benachrichtigt wird. Wenn der Händler das Problem nicht beheben kann, wird das Produkt mit einer detaillierten Fehlerbeschreibung und dem offiziellen Kaufbeleg mit Kaufdatum an den Hersteller zurückgeschickt. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für fehlerhafte Produkte, die nicht von ihm geliefert wurden.

## DIE GARANTIE DECKT NICHT:

- Wenn das Produkt modifiziert wurde,
- Wenn das Produkt nicht innerhalb von 14 Tagen nach Feststellung des Mangels vollständig und zusammen mit dem Original-Kaufbeleg an den Händler zurückgeschickt wird,
- Der Fehler auf unsachgemäße Behandlung oder Wartung oder auf andere vom Benutzer zu vertretende Handlungen zurückzuführen ist, insbesondere bei Nichtbeachtung der Benutzerhinweise,
- Beschädigungen am Produkt, die als Folge der üblichen, alltäglichen Nutzung entstehen, wie z.B. Räderabnutzung, Kratzer am Aluminium/Metall/Plastik, Entfärbung, Verblässen und ausgediente Materiale; dazu führt im Laufe der Zeit oder wegen der Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung,
- Ausgeschlossen sind Beschädigungen, die als Folge eines Sturzes, Zusammenpralls, Schlags, nachlässigen Umgangs, Kontakt mit nichtentsprechenden Flüssigkeiten, Feuer oder anderen Ursachen entstehen,
- Einen falschen Zusammenbau und eine falsche Pflege,
- Beschädigungen, die beim Transport der Ware entstehen,
- Beschädigungen, die während des Services oder beim Eingreifen ins Produkt von einer nichtzugelassenen Person entstehen.
- Die Seriennummer wurde beschädigt oder entfernt.

### Apollo d.o.o. (GmbH)

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj  
E-Mail: info@apollo.si, apollo.si

### Zugelassener Service: Apollo d.o.o. (GmbH)

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj  
servis@apollo.si

## GARANTIE

- Chiffre des Produkts: \_\_\_\_\_
- Name des Produkts: \_\_\_\_\_
- Balkenkode des Produkts: \_\_\_\_\_
- Seriennummer: \_\_\_\_\_
- Farbe: \_\_\_\_\_

Das Datum der Übergabe des Produkts dem Käufer: \_\_\_\_\_

Der Stempel des Übergebers: \_\_\_\_\_

# ISTRUZIONI PER L'USO

## IMPORTANTE! CONSERVARE COME RIFERIMENTO PER IL FUTURO.

**Prodotto in conformità con la norma  
EN 14988:2017+A1:2020, 16232: 2013+A2:2023**

## ATTENZIONE!

### SEGGIOLONE

- I prodotti devono essere assemblati da un adulto e vanno usati soltanto sotto la supervisione di un adulto
- Non lasciare mai un bambino da solo incustodito.
- Assicurarsi che le cinture di sicurezza siano correttamente montate e regolate per il bambino.
- Per tutto il periodo di utilizzo il bambino deve essere sempre allacciato con le cinture di sicurezza.
- Non utilizzare il seggiolone se tutti i componenti non sono correttamente assemblati e regolati o se manca qualche parte o è danneggiata.
- Bisogna essere consapevoli dei pericoli delle fiamme libere e altre fonti di calore, come ad es. stufe elettriche o a gas, forni, ..., quindi non posizionare mai un seggiolone vicino a loro.
- Non utilizzare il seggiolone se il bambino non sta ancora seduto da solo. Ispezionare regolarmente le condizioni del prodotto e, se necessario, serrare nuovamente le viti e gli altri componenti (rischio di schiacciamento e rottura).
- Non utilizzare il seggiolone se qualche parte è danneggiata, usurata o mancante.
- Controllare regolarmente la parte sedile e il poggiapiedi. Per assicurarsi che la parte sedile e il poggiapiedi siano installati correttamente e saldamente, tirarli leggermente. Questo è importante per garantire la sicurezza del tuo bambino.
- Non utilizzare il seggiolone se è danneggiato o rotto in qualsiasi modo, strappato o se manca qualche parte. Utilizzare solo componenti approvati dal produttore.
- Non spostare, sollevare il seggiolone o regolare l'altezza della parte sedile se vi è seduto un bambino.
- Pericolo di caduta! Fare attenzione al pericolo di ribaltamento se un bambino si spinge con i piedi dal tavolo o da qualsiasi altra superficie.
- Posizionare il seggiolone solo su

una superficie piana e stabile. Non collocarlo su superfici rialzate o tavoli.

- Non posizionare il seggiolone vicino a oggetti che presentano un rischio di soffocamento o strangolamento, come nastri, persiane, tende ...
- Assicurarsi che tutti gli utenti del seggiolone siano consapevoli del suo corretto utilizzo.
- Posizionare il seggiolone solo su una superficie piana e solida.
- Prima di cambiare o regolare il prodotto, assicurarsi che il bambino non sia in contatto con nessuna parte in movimento del prodotto.
- Non permettere a un bambino di arrampicarsi sul seggiolone, giocare con quest'ultimo o aggrapparsi a esso - Il prodotto non è un giocattolo.
- Per evitare incidenti assicurarsi che i bambini siano lontani durante l'apertura e la chiusura del prodotto.
- Non lasciare che i bambini giochino vicino o con il prodotto.
- Il vassoio non è progettato per tenervi il bambino seduto e non garantisce alcuna sicurezza.
- Testato per bambini che già siedono autonomamente e fino a 3 anni, con un peso di 15 kg.

## **DONDOLO BABY**

- Non lasciare mai un bambino da solo e incustodito! Il prodotto non è adatto ai bambini di peso superiore a 9 kg o ai bambini che stanno già seduti autonomamente.
- Allacciare sempre il bambino con tutte le cinture di sicurezza!
- Non spostare il prodotto quando un

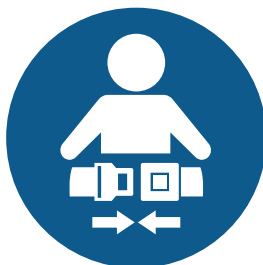
bambino è dentro.

- La sdraiata altaletta non sostituisce il lettino o la culla.
- Un seggiolino auto non sostituisce un lettino. Se il bambino ha bisogno di dormire, bisogna metterlo in un lettino o una culla.
- Non utilizzare accessori o pezzi di ricambio non approvati dal produttore.
- Il prodotto non è adatto ai bambini che si siedono già in modo autonomo! Pericolo di caduta: i movimenti dei bambini possono spostare il prodotto. Non posizionare mai il prodotto vicino ad angoli, tavoli, scale o altre superfici rialzate.
- Utilizzare sempre il prodotto solo sul pavimento.
- Se si riscontrano difetti, danni o parti mancanti del prodotto, non utilizzarlo fino a quando il difetto/danno o la parte mancante non viene sostituita o riparata.
- Quando il prodotto è collegato a un lettore musicale, assicurarsi che il volume della musica in riproduzione sia impostato su un valore basso.
- I collegamenti devono essere controllati regolarmente per rilevare eventuali danni al cavo, alla spina, all'involucro e ad altre parti. In caso di danneggiamento non devono essere usati. Il prodotto va usato soltanto con il trasformatore raccomandato.
- Per evitare incidenti assicurarsi che i bambini siano lontani durante l'apertura e la chiusura del prodotto.
- Non lasciare che i bambini giochino vicino o con il prodotto.
- Prima di cambiare o regolare il

prodotto, assicurarsi che il bambino non sia in contatto con nessuna parte in movimento del prodotto

- Il prodotto deve essere assemblato da un adulto
- responsabile.
- Prestare la massima attenzione durante la rimozione dei componenti dalla confezione e l'assemblaggio del prodotto.
- Controllare regolarmente le condizioni del prodotto, poiché singole parti potrebbero essere danneggiate o perse durante l'uso.

Se si riscontrano difetti, danni o parti mancanti del prodotto, non utilizzarlo fino a quando il difetto/danno o la parte mancante non viene sostituita o riparata.



## UN SOLO PRODOTTO CHE SEGUE LA CRESCITA DEL TUO BAMBINO.

**DA 0 A 6 MESI UN COMODO DONDOLO.**

**DAI 6 MESI UN SEGGIOLONE PER MANGIARE, GIOCARE E RIPOSARE.**

**DAI 12 MESI UN SEGGIOLONE SENZA VASSOIO PER SEDERSI A TAVOLA CON GLI ADULTI.**

## MONTAGGIO

**1.** Assemblaggio del telaio: in primo luogo, estrarre il cavo elettrico dal tubo sinistro, quindi inserirlo nel foro per il cavo nella gamba anteriore. Infilare le gambe anteriori e posteriori inserendo le due gambe nel tubo sulla parte superiore fino a quando non si sente un **"clac"**.

**2.** Assemblaggio del sedile: inserire i tubi del sedile nelle parti mobili fino a sentire un **"clac"**.

**3.** Barra dei giocattoli e assemblaggio dei giocattoli: Collocare la barra dei giocattoli nel foro del sedile, quindi appendere i giocattoli sulla barra dei giocattoli.

## FUNZIONE DONDOLO

**4.** Lo schienale ha 4 posizioni. Afferrare il pulsante di regolazione, quindi alzare o abbassare il sedile.

**5.** Il poggiatesta ha tre posizioni. Premere il pulsante di regolazione A, quindi alzare o abbassare il poggiatesta. Il poggiatesta ha due lunghezze, premere il pulsante B, quindi posizionare il poggiatesta in dentro o in fuori.

**6.** Il dondolo ha una funzione antioscillazione: se non si vuole che dondoli abbassare il blocco in plastica e inserire il tubo del sedile nel blocco.

**7.** Il dondolo può essere ripiegato, seguire le immagini sottostanti: abbassare il poggiatesta nella posizione più bassa, alzare lo schienale nella prima posizione, quindi premere il pulsante 3 e sollevare il telaio.

## TRASFERIMENTO DEL DONDOLO SUL SEGGIOLONE

**8.** Bloccare il tubo del sedile. Abbassare il blocco di plastica, quindi collocare il tubo del sedile nel blocco.

**9.** Assemblaggio del tavolo anteriore: rimuovere la barra dei giocattoli, quindi collocare il tavolo anteriore nel sedile fino a sentire un **"clac"**.

## USO DEL SEGGIOLONE

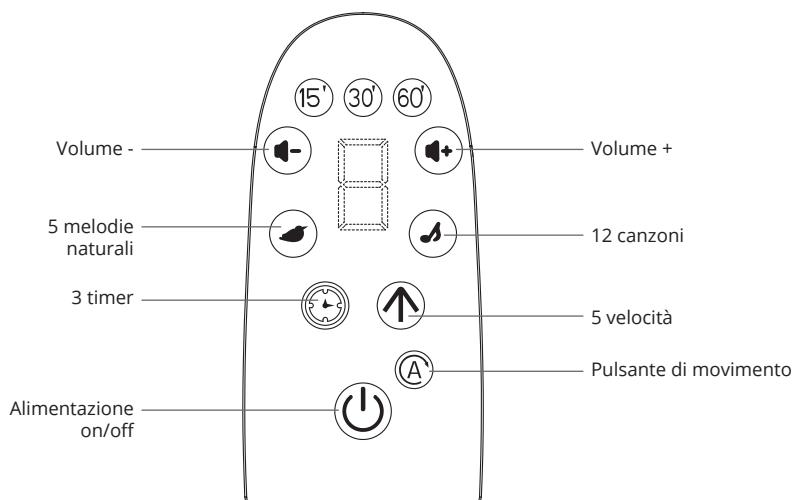
**10.** Il seggiolone ha sei posizioni in altezza. Premere contemporaneamente i pulsanti ai due lati della guarnizione, quindi alzare o abbassare il sedile; lo schienale ha 3 posizioni: afferrare il pulsante di regolazione, quindi alzare o abbassare il sedile.

**11.** Il poggiatesta ha tre posizioni: premere il pulsante di regolazione A, quindi alzare o abbassare il poggiatesta. Il poggiatesta ha due lunghezze: premere il pulsante B, quindi posizionare il poggiatesta in fuori o dentro.

**12.** Il seggiolone può essere ripiegato, seguire le immagini sottostanti: abbassare il poggiatesta nella posizione più bassa, alzare lo schienale nella prima posizione, quindi premere il pulsante 3 e sollevare il telaio.

## 13. UTILIZZO DEL SISTEMA DI SICUREZZA

## ISTRUZIONI PER LA BASE DI CONTROLLO DEL DONDOLO



**Alimentazione on/off:** Premere il pulsante, il dondolo si collega all'alimentazione e la spia di alimentazione diventa rossa.

**Pulsante delle melodie naturali:** 5 melodie naturali, premere il pulsante per iniziare da un brano, premere di nuovo per passare a quello successivo.

**Pulsante della velocità:** 5 velocità, ogni velocità ha una spia di velocità; premere il pulsante per iniziare dalla 1a velocità, premerlo di nuovo per la 2a velocità.

**Pulsante del timer:** 3 timer, 15 minuti, 30 minuti e 60 minuti. Premere il pulsante per passare al timer successivo, ogni timer ha una sua spia.

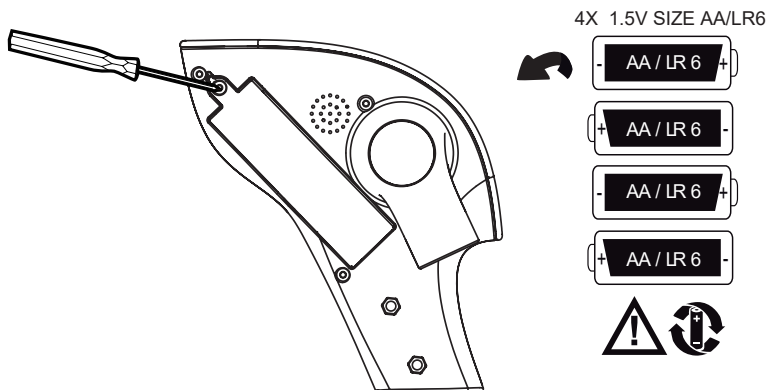
**Pulsante delle canzoni:** 12 canzoni in tutto, premere il pulsante per partire da una melodia, premerlo di nuovo per passare alla successiva.

**Volume +/-:** premere questi pulsanti per regolare il volume delle canzoni.

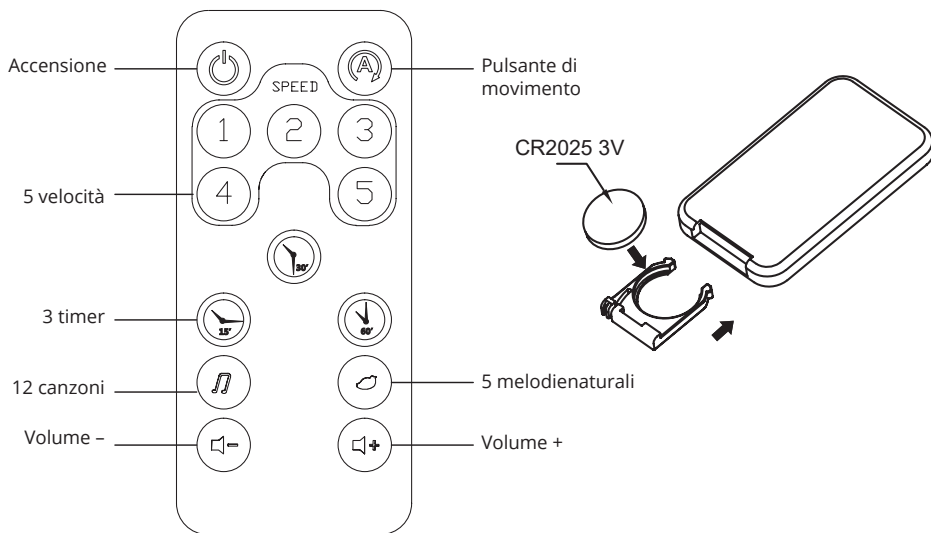
**Pulsante di movimento:** Dopo che il bambino si è addormentato, è possibile selezionare questa funzione; il rilevatore di movimento inizia a dondolare se il bambino inizia a piangere.

**Spie del pulsante di movimento:** Premere il pulsante di movimento l'indicatore di movimento si accende. Quando il bambino si sveglia e si rigira nel dondolo la funzione dondolo si avvia automaticamente.

**Il sistema si spegnerà automaticamente e si fermerà dopo aver operato per 2 ore. Se ce n'è ancora bisogno, aprire l'interruttore di accensione e riavviare il prodotto.**



## FUNZIONE TELECOMANDO (SELETTIVA)



***Per migliorare il funzionamento:***

Informazioni generali sulle batterie: utilizzare solo il tipo di batterie consigliato. Non mischiare diversi tipi di batterie. Non mischiare batterie vecchie e nuove. Rimuovere le batterie dal prodotto quando non è in uso. Rimuovere le batterie usate dal prodotto e smaltirle correttamente. Non caricare batterie non ricaricabili. Prima di caricare, rimuovere le batterie dal prodotto. Le batterie possono essere caricate solo da un adulto.

Inserire le batterie rispettando la corretta polarizzazione. Fare attenzione che non si verifichi un corto circuito durante l'inserimento delle batterie. Conservare la confezione per eventuale utilizzo in futuro.

***DURANTE L'INSERIMENTO E LA SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE DEVE ESSERE SEMPRE PRESENTE UN ADULTO.***

Rimuovere le batterie usate dal prodotto.

***RICICLAGGIO DI BATTERIE E ALTRI RIFIUTI DI APPARECCHI ELETTRICI (RAEE):***

Bisogna essere consapevoli dell'importanza di un ambiente pulito, quindi non si devono mai smaltire le batterie o altri apparecchi elettrici nei rifiuti domestici, ma negli appositi contenitori. Chiedete dove sono i punti di raccolta nella vostra zona. Ciascuno dei prodotti ha un'etichetta stampata che vi aiuta a decidere come smaltire i prodotti. Anche i prodotti contenenti Pb, Cd e Hg non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Lo smaltimento corretto e separato del prodotto usato aiuterà a prevenire possibili conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana e promuoverà il riciclaggio dei materiali di cui è composto il prodotto. Lo smaltimento improprio del prodotto da parte dell'utente può danneggiare l'ambiente e la salute umana.

**MANUTENZIONE:**

Il prodotto per funzionare bene necessita di regolare manutenzione. Controllare regolarmente tutte le parti del prodotto per assicurarsi che funzionino correttamente e che non presentino segni di usura o danni. Utilizzare solo parti di ricambio fornite o consigliate dal produttore.

**PULIZIA:**

Per le istruzioni riguardanti la pulizia dei tessuti fare riferimento all'etichetta. I componenti in plastica o metallici vanno puliti con un detersivo delicato e con acqua tiepida. Non usare mai detersivi abrasivi, a base di ammoniaca, di candeggina o di alcol. Assicurarsi che il prodotto sia completamente asciutto prima di usarlo o di metterlo da parte.

## GARANZIA

Il periodo di garanzia decorre dal momento dell'acquisto. Il periodo di garanzia concesso corrisponde al periodo di garanzia legale nel paese di acquisto. In termini di contenuto, la garanzia copre la revisione, la consegna sostitutiva o uno sconto a discrezione del produttore.

La garanzia si applica solo all'utente originale. In caso di difetto, i diritti di garanzia saranno applicabili solo se il rivenditore, presso il quale è stato acquistato l'articolo, viene informato immediatamente dopo il primo rilevamento. Se il rivenditore non è in grado di porre rimedio al problema, il prodotto verrà restituito al produttore con una descrizione dettagliata del difetto e con il documento ufficiale di acquisto che riporta la data di acquisto. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per prodotti difettosi non forniti da lui.

### I diritti di garanzia non sono validi se:

- Il prodotto è stato modificato.
- Il prodotto non viene restituito integro al rivenditore entro 14 giorni dalla scoperta del difetto, nonché accompagnato dal documento di acquisto originale.
- Il guasto si è verificato a causa di manipolazione o manutenzione inadeguate o è dovuto ad altre azioni imputabili all'utente, in particolare laddove le istruzioni per l'utente non sono state rispettate.
- Danni al prodotto dovuti al normale utilizzo quotidiano, ad es. usura delle ruote, graffi su alluminio/metallo/plastica, sbiadimento, scolorimento e deterioramento dei materiali, che si verificano nel tempo o per inosservanza delle istruzioni per l'uso.
- Sono esclusi i danni derivanti da cadute, urti, colpi, maneggio incauto, contatto con liquidi non idonei, fuoco o altre cause esterne.
- Montaggio inadeguato e manutenzione impropria, furti, danni che si verificano durante il trasporto della merce, danni causati durante il servizio di assistenza o la manomissione del prodotto da parte di persona non autorizzata.
- Le riparazioni sul prodotto sono state effettuate da terzi.
- Il difetto è stato causato da un incidente.
- Il numero di serie è stato danneggiato o rimosso.

Le modifiche o il deterioramento del prodotto causati dall'uso contrattualmente concordato dell'articolo (normale usura) non saranno accettati come reclamo in garanzia. Eventuali servizi resi dal produttore in caso di reclamo in garanzia non prolungheranno il periodo di garanzia.

#### **Apollo d.o.o.**

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj  
E-Mail: info@apollo.si, apollo.si

#### **Servizio di assistenza autorizzato: Apollo d.o.o.**

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj  
servis@apollo.si

## GARANZIA

- Codice: \_\_\_\_\_
- Nome: \_\_\_\_\_
- Codice a barre: \_\_\_\_\_
- Numero di serie: \_\_\_\_\_
- Colore: \_\_\_\_\_

**Data di consegna:** \_\_\_\_\_ **Firma e timbro:** \_\_\_\_\_

# IMPORTANT ! LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS ET LES AVERTISSEMENTS ET CONSERVEZ- LES POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE.

Izdelano v skladu s standardom,  
EN 14988:2017+A1:2020, 16232: 2013+A2:2023

## AVERTISSEMENT !

### CHAISE HAUTE

- Les produits doivent être installés par un adulte et utilisés sous la supervision d'un adulte
- Ne laissez pas l'enfant sans surveillance.
- Les enfants doivent avoir le harnais correctement mis et ajusté.
- N'utilisez pas la chaise haute si tous les éléments ne sont pas correctement installés et réglés.
- Tenez à l'écart des risques de feu nu et d'autres sources de forte chaleur, comme les radiateurs électriques, les réchauds à gaz, etc. à proximité de la chaise haute.
- N'utilisez pas la chaise haute tant que l'enfant ne peut pas s'asseoir sans aide.
- N'utilisez pas la chaise haute si une pièce est cassée, déchirée ou manquante. Vérifiez régulièrement le produit. Serrez toutes les vis et assurez-vous qu'elles sont correctement fixées (risque de pincement et d'écrasement).
- Effectuez un contrôle de sécurité après avoir réglé le siège ou le repose-pieds. Tirez sur le siège ou le repose-pieds et assurez-vous qu'ils sont bien en place. Ceci est important pour la sécurité de votre enfant.
- N'utilisez pas une chaise haute si elle est endommagée, cassée, déchirée ou s'il manque une pièce. N'utilisez que des composants approuvés par le fabricant.
- Ne jamais déplacer, élever ou régler la hauteur de la chaise lorsque l'enfant est installé.
- Risque de chute ! Soyez conscient du danger de renversement dans le cas où un enfant pousse avec ses pieds contre la table ou toute autre surface.
- Placez la chaise haute uniquement sur une surface plane et ferme. Ne l'installez pas sur des surfaces surélevées ou des tables.
- Ne placez pas la chaise haute à proximité d'objets présentant

un risque de suffocation ou d'étranglement, par exemple, rubans, stores, rideaux...

- Assurez-vous que tous les utilisateurs sont conscients de l'utilisation correcte de ce produit. Placez la chaise haute uniquement sur une surface plane.
- Assurez-vous que l'enfant n'est pas en contact avec les pièces mobiles du produit avant de le changer ou de le régler.
- Risque de chute ! Ne laissez pas l'enfant grimper sur la table, jouer ou se suspendre avec elle - Le produit n'est pas un jouet.
- Testé pour les enfants qui sont capables de s'asseoir sans aide et jusqu'à 3 ans ou un poids de 15 kg.
- Pour éviter toute blessure, assurez-vous que les enfants sont tenus à l'écart lors du dépliage et du pliage de ce produit. Ne laissez pas les enfants jouer à proximité ou avec le produit. Le plateau n'est pas conçu pour maintenir l'enfant dans le siège et ne peut remplacer des gestes de sécurité.

## BALANCELLE POUR BÉBÉ

- Ne convient pas aux enfants pesant plus de 9 kg. N'utilisez pas ce produit lorsque votre enfant est capable de se tenir assis sans aide.
- Ne laissez jamais le bébé sans surveillance.
- Il est extrêmement dangereux d'utiliser le produit sur des surfaces élevées (par exemple, une table).
- Utilisez toujours le système de retenue. Ne déplacez jamais le transat lorsque l'enfant se trouve à

l'intérieur.

- N'utilisez pas ce produit lorsque votre enfant est capable de se tenir assis sans aide. Risque de chute: ne jamais placer le produit près d'un bord, d'une table, d'un escalier ou de toute autre surface surélevée. Utilisez toujours le produit sur le sol uniquement.
- Le siège auto ne remplace pas un berceau ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, placez-le dans un berceau ou un lit adapté.
- Lorsque le produit est connecté à un lecteur de musique, assurez-vous que le volume du lecteur de musique est réglé sur une valeur basse.
- Les éléments de transformation doivent être régulièrement examinés pour détecter tout dommage sur le cordon, la fiche, l'enclos et les autres pièces. En cas de dommage, ils ne doivent pas être utilisés.
- Le produit ne doit être utilisé qu'avec le transformateur recommandé.
- N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.
- N'utilisez pas le produit si des composants sont cassés ou manquants.
- Assurez-vous que l'enfant n'est pas en contact avec les pièces mobiles du produit avant de le changer ou de le régler.
- Pour éviter toute blessure, assurez-vous que les enfants sont tenus à l'écart lors du dépliage et du pliage de ce produit. Ne laissez pas les enfants jouer à proximité ou avec le produit.
- L'assemblage par un adulte est requis.

- Faites attention lors du déballage et de l'assemblage.
- Examinez souvent le produit à la recherche de composants endommagés ou manquants.

N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou cassé.



## UN SEUL PRODUIT QUI SUIT LA CROISSANCE DE VOTRE ENFANT:

*DE 0 À 6 MOIS, UN TRANSAT CONFORTABLE.*

*DÈS 6 MOIS, UNE CHAISE HAUTE POUR MANGER, JOUER ET SE DÉTENDRE.*

*DÈS 12 MOIS, UNE CHAISE HAUTE SANS PLATEAU, POUR S'ASSEOIR À TABLE AVEC LES ADULTES.*

## ASSEMBLAGE

**1.** Assemblez le cadre : sortez d'abord le fil électrique du tube de la partie motrice gauche, puis insérez-le dans l'orifice de fil du pied avant. Installez les pieds avant et arrière en insérant les deux pieds dans le tube de la partie supérieure jusqu'à ce qu'un **clic** retentisse.

**2.** Assemblage du siège : insérez les tubes du siège dans les pièces motrices jusqu'au **clic**.

**3.** Barre de jouets et assemblage de jouets : Placez la barre de jouets dans l'orifice du siège, puis accrochez les jouets sur la barre de jouets.

## FONCTION DE BALANCELLE

**4.** Le dossier a 4 positions. Saisissez le bouton de réglage, puis levez ou abaissez le siège.

**5.** Le repose-pieds a trois positions. Appuyez sur le bouton de réglage A, puis placez le repose-pieds vers le haut ou le bas. Le repose-pieds a également deux longueurs. Appuyez sur le bouton B, puis tirez le repose-pieds vers l'intérieur ou l'extérieur.

**6.** La balancelle a une fonction de blocage si vous ne voulez pas de mouvements de balancement, abaissez la partie en plastique, puis insérez-y le tube du siège.

**7.** La balancelle peut être pliée selon les images ci-dessous, placez le repose-pieds en position la plus basse, placez le dossier en première position, puis appuyez sur le bouton 3 et remontez le cadre.

## TRANSFORMATION DE LA BALANCELLE EN CHAISE HAUTE

**8.** Verrouillez le tube du siège. Faites descendre la partie en plastique, puis insérez-y le tube de siège.

**9.** Assemblez la table avant : abaissez la barre de jouets, puis transformez la table avant en siège jusqu'à ce qu'un **clic**.

## UTILISATION DE LA CHAISE HAUTE

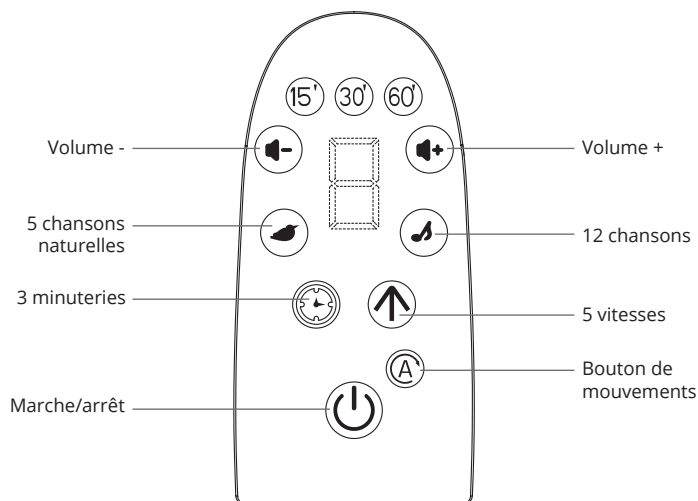
**10.** La chaise haute a six positions de hauteur. Appuyez simultanément sur le bouton des deux côtés du siège, puis faites monter ou descendre le siège, le dossier a 3 positions. Saisissez le bouton de réglage, puis placez le siège vers le haut ou le bas.

**11.** Le repose-pieds a trois positions, appuyez sur le bouton de réglage A, puis placez le repose-pieds vers le haut ou le bas, le repose-pieds a deux longueurs. appuyez sur le bouton B, puis tirez le repose-pieds vers l'intérieur ou l'extérieur.

**12.** La chaise haute peut être pliée selon les images ci-dessous, placez le repose-pieds en position la plus basse, placez le dossier en première position, puis appuyez sur le bouton 3 et remontez le cadre.

## 13. UTILISATION DU SYSTÈME DE SÉCURITÉ

## INSTRUCTIONS DE LA COMMANDE DE LA BALANCELLE



**Marche/arrêt** : Appuyez sur le bouton, la balancele se connecte à l'alimentation, et le voyant d'alimentation s'allume en rouge.

**Bouton de chansons naturelles** : 5 chansons naturelles, appuyez sur le bouton pour commencer à partir d'une chanson, appuyez de nouveau pour passer à la suivante.

**Bouton de vitesses** : 5 vitesses, chaque vitesse a un voyant de vitesse, appuyez sur le bouton pour démarrer à partir de la 1ère vitesse, appuyez de nouveau pour la 2ème vitesse.

**Bouton de minuterics** : 3 minuterics, 15 min, 30 min, et 60 min. appuyez sur le bouton pour passer à la minuterie suivante, chaque minuterie a une lumière de minuterie.

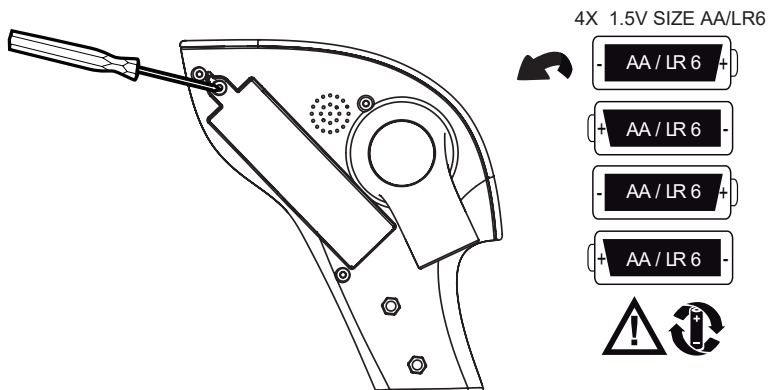
**Bouton de chansons** : 12 chansons au total, appuyez sur le bouton pour commencer à partir d'une mélodie, appuyez de nouveau pour passer à la suivante.

**Volume +/-** : appuyez sur ces boutons pour régler le volume des chansons.

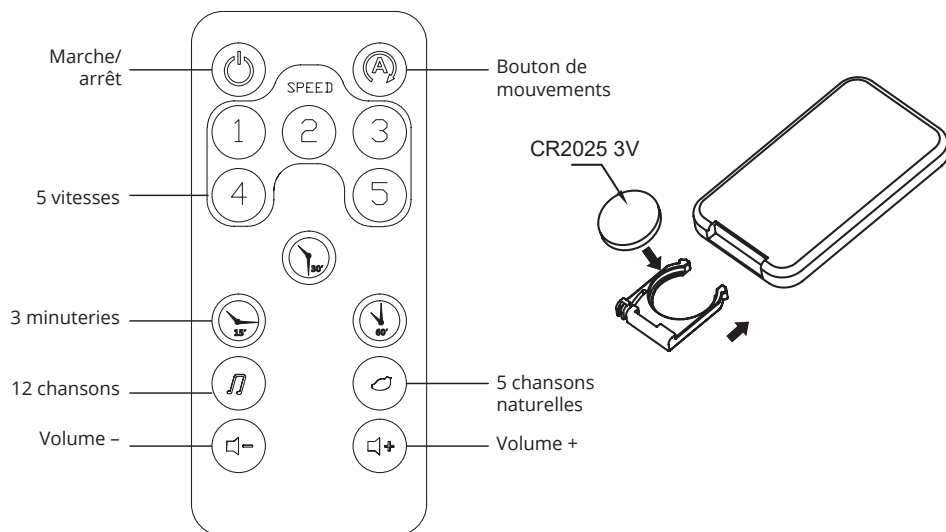
**Bouton de mouvements** : Après que bébé se soit endormi, vous pouvez sélectionner cette fonction, le détecteur de mouvements commence à se balancer lorsque bébé bouge et pleure.

**Le bouton de mouvement s'allume** : Appuyez sur le bouton de mouvements et l'indicateur de mouvements s'allume. Lorsque le bébé se réveille et bouge dans la balancele, la fonction de balancement démarre automatiquement.

**Le système s'éteindra automatiquement et s'arrêtera après avoir fonctionné pendant 2 heures. En cas de besoin, veuillez ouvrir l'interrupteur d'alimentation et redémarrer le produit.**



## FONCTION DE TÉLÉCOMMANDE (SÉLECTIVE)



**MISE EN GARDE!**

Suivre la notice relative aux piles dans cette rubrique. Dans le cas contraire, la durée de vie de la pile peut être raccourcie, ou la pile peut fuir ou tomber en panne. Tenir les piles hors de portée des enfants. Ne pas mélanger piles neuves et usagées. Ne pas mélanger les piles alcalines, standard ou rechargeables. Vous devez utiliser seulement des piles de types semblables ou équivalents à ce qui est recommandé. Mettre les piles en place en respectant les polarités inscrites dans le compartiment prévu à cet effet. Ne pas court-circuiter les piles. Ne pas stocker les piles dans des lieux susceptibles de connaître des températures extrêmes (tels qu'un grenier, un garage, ou un véhicule automobile). Retirer les piles épuisées du compartiment. Ne jamais tenter de recharger une pile à moins qu'elle ne porte explicitement la mention «rechargeable». Retirer les piles rechargeables du compartiment avant de procéder au chargement. Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte. N'utilisez pas de piles alcalines rechargeables avec un chargeur de batteries NiCd ou NiMH. Mettre les piles au rebut conformément au mode d'élimination adéquat. Avant de ranger un produit pour une durée prolongée, retirer les piles de leur compartiment. Les piles usagées entraînent le dysfonctionnement du produit (son déformé). Chacun des composants électriques exigeant une tension de fonctionnement différente, remplacer les piles quand une des fonctions devient défectueuse. Gardez les liquides loin du produit. Un déversement pourrait affecter le son ou le fonctionnement du piano. Ne pas jeter ce produit ou ces piles au feu ; les piles pourraient exploser ou couler.

**MAINTENANCE:**

Ce produit nécessite une maintenance régulière pour le conserver en bon état de fonctionnement. Vérifiez régulièrement toutes les pièces du produit pour vous assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles ne présentent pas de signes d'usure ou de dommages. Seules les pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant doivent être utilisées.

**ENTRETIEN:**

Reportez-vous à l'étiquette d'entretien sur le produit pour les instructions de nettoyage des tissus. Nettoyez les composants métalliques ou plastiques avec un détergent doux et de l'eau tiède. N'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs, à base d'ammoniaque, d'eau de javel ou d'autres types d'alcool. Assurez-vous que le produit est complètement sec avant utilisation ou stockage.

## GARANTIE

La période de garantie commence au moment de l'achat. La période de garantie accordée est conforme à la période de garantie légale dans le pays d'achat. En termes de contenu, la garantie couvre la réparation, la livraison de remplacement ou une remise selon le choix du fabricant. La garantie s'applique uniquement à l'utilisateur d'origine. En cas de défaut, les droits de garantie ne sont applicables que si le revendeur, où l'article a été acheté, est informé immédiatement après détection initiale. Si le revendeur n'est pas en mesure de remédier au problème, le produit est renvoyé au fabricant avec une description détaillée du défaut et le document d'achat officiel comprenant la date d'achat. Le fabricant décline toute responsabilité pour les produits défectueux, qu'il n'a pas lui-même livrés.

### Les réclamations de garantie sont nulles si :

- Le produit a été modifié.
- Le produit n'est pas retourné au revendeur, complet et accompagné du document d'achat original dans les 14 jours suivant la détection du défaut.
- Le défaut est survenu en raison d'une manipulation et d'une maintenance inappropriées ou d'autres actions qui sont à la charge de l'utilisateur, en particulier en cas de non-respect du mode d'emploi par l'utilisateur.
- Les dommages du produit résultent d'une utilisation normale et quotidienne, par exemple l'usure des roues, les rayures sur l'aluminium/métal/plastique, la décoloration, le blanchiment et la détérioration des matériaux, qui se produisent avec le temps ou en raison du non-respect du mode d'emploi.
- Les dommages résultant de chutes, de collisions, de coups, d'une manipulation imprudente, de contact avec des liquides inappropriés et des flammes ou d'autres causes externes sont exclus.
- L'assemblage et la maintenance sont incorrects et en cas de vol, de dommages survenus lors du transport de la marchandise, de dommages survenus lors d'une maintenance ou d'une manipulation du produit par une personne non autorisée.
- Les réparations sur le produit ont été effectuées par des tiers.
- Le défaut a été causé par un accident.
- Le numéro de série a été endommagé ou supprimé.

Les modifications ou détériorations du produit causées par l'utilisation contractuellement convenue de l'article (usure normale) ne sont pas considérées comme réclamation de garantie. Les services rendus par le fabricant en cas de réclamation au titre de la garantie ne prolongent pas la période de garantie.

#### **Apollo d.o.o.**

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj  
E-Mail: info@apollo.si, apollo.si

#### **Service agréé: Apollo d.o.o.**

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj  
servis@apollo.si

## GARANTIE

- Code : \_\_\_\_\_
- Nom : \_\_\_\_\_
- Code-barres : \_\_\_\_\_
- Numéro de série : \_\_\_\_\_
- Couleur : \_\_\_\_\_

Date de livraison : \_\_\_\_\_ Signature et cachet : \_\_\_\_\_

# ¡IMPORTANTE MANUAL DE INSTRUCCIONES! ¡CONSERVELO PARA CONSULTAS FUTURAS

**El producto cumple con la normativa  
EN 14988:2017+A1:2020, 16232: 2013+A2:2023**

## ¡ATENCIÓN!

### TRONA

- Los productos deben instalarse por un adulto y utilizarse bajo su supervisión
- **NO DEJE AL NIÑO SIN VIGILANCIA**
- Los niños deben tener el arnés colocado y ajustado correctamente.
- No utilizar la trona a menos que todos sus componentes estén correctamente fijados y ajustados.
- Manténgase alejado el riesgo de fuego y de otras fuentes de calor fuerte, como estufas eléctricas, fuegos de gas, etc. en las proximidades de la trona.
- No utilice la trona antes de que el niño pueda sentarse sin ayuda.
- No utilice la trona si alguna pieza está rota o desgarrada o falta. Compruebe regularmente el producto. Ajuste todos los tornillos y asegúrese de que están bien ajustados (peligro de pellizco y aplastamiento).
- Realice una comprobación de seguridad después de ajustar el

asiento o el reposapiés. Tire del juego o del reposapiés y asegúrese de que están bien colocados. Esto es importante para la seguridad de su hijo.

- No utilice una trona si está dañada, rota o desgarrada o si falta alguna pieza. Utilice solo componentes aprobados por el fabricante. Nunca mueva, eleve o ajuste la altura de la trona cuando el niño esté sentado en ella.
- ¡Peligro de caída! Tenga en cuenta el peligro de vuelco en caso de que el niño se aparte con los pies de la mesa o de cualquier otra superficie.
- Coloque la trona solo sobre una superficie plana y firme. No la instale sobre superficies o mesas elevadas.
- No coloque la trona cerca de objetos que supongan un riesgo de asfixia o estrangulamiento, como por ejemplo, cintas, persianas, cortinas...
- Asegúrese de que todos los usuarios conozcan el uso correcto de este producto.

- Coloque la trona solo en una superficie plana.
- Asegúrese de que el niño no esté en contacto con ninguna parte móvil del producto antes de cambiarlo o ajustarlo.
- No deje que el niño se suba a la mesa, juegue o se cuelgue de ella. El producto no es un juguete.
- Testado para niños que pueden sentarse sin ayuda y hasta los 3 años o un peso de 15 kg.
- Para evitar lesiones, mantenga a los niños alejados al abrir y plegar el producto.
- No permita que los niños jueguen cerca o con el producto.
- La bandeja de la trona no está diseñada para mantener al niño en el asiento y no sustituye un elemento de seguridad.

## COLUMPIO PARA BEBÉ

- Nunca deje a su niño sin supervisión. Para hasta 9 kg. o hasta que el bebé pueda sentarse erguido.
- Es extremadamente peligroso usar el producto sobre superficies elevadas (por ejemplo, una mesa).
- Utilice siempre el sistema de sujeción.
- Nunca mueva la sillita mecedora mientras el niño está en ella.
- Nunca deje que el niño duerma sobre este producto. Este producto no sustituye a una cuna o catre. Si su hijo necesita dormir, debe colocarlo en una cuna o cama adecuada.
- No utilice este producto una vez que su hijo pueda sentarse sin ayuda. Peligro de caída: Nunca coloque el producto cerca de esquinas,

mesas, escaleras u otras superficies elevadas. Siempre use el producto solo en el suelo.

- Cuando el producto esté conectado a un reproductor de música, asegúrese de que el volumen del reproductor de música esté ajustado a un valor bajo.
- Deben examinarse periódicamente las transmisiones para comprobar si hay daños en el cable, el enchufe, la carcasa y otras piezas. No deben utilizarse en caso de que se encuentren daños.
- El producto sólo debe utilizarse con el transformador recomendado.
- Asegúrese de que el niño no esté en contacto con ninguna parte móvil del producto antes de cambiarlo o ajustarlo.
- Para evitar lesiones, mantenga a los niños alejados al abrir y plegar el producto.
- No permita que los niños jueguen cerca o con el producto.
- Se requiere montaje por un adulto.
- Se debe tener cuidado al desempaquetar y ensamblar.
- Examine el producto con frecuencia para detectar daños o componentes que faltan. No utilice este producto si: se encuentra dañado o roto.
- No utilice accesorios o piezas de repuesto que los
- aprobados por el fabricante.
- No utilice el producto si alguno de los componentes está roto o falta.



## UN ÚNICO PRODUCTO QUE ACOMPAÑA EL CRECIMIENTO DE SU HIJO:

*UN CÓMODO COLUMPIO DESDE LOS 0 A LOS 6 MESES.*

*UNA TRONA A PARTIR DE LOS 6 MESES PARA COMER, JUGAR Y DESCANSAR.*

*A PARTIR DE LOS 12 MESES, UNA TRONA SIN BANDEJA, PARA SENTARSE A LA MESA CON LOS ADULTOS.*

## MONTAJE

**1.** Montaje del marco: en primer lugar, saque el cable eléctrico del tubo de la pieza izquierda de accionamiento del movimiento e insértelo en el orificio para el cable de la pata delantera. Inserte las patas delanteras y las traseras introduciendo las dos patas en el tubo de la parte superior hasta que se oiga un **«clic»**.

**2.** Colocación del asiento: inserte los tubos del asiento en las piezas de accionamiento del movimiento hasta que oiga un **«clic»**.

**3.** Montaje de la barra de juguetes y colocación de los juguetes: Inserte la barra de juguetes en el orificio del asiento y, a continuación, cuelgue los juguetes en la barra.

## FUNCIÓN DE COLUMPIO

**4.** El respaldo puede reclinarsse en 4 posiciones. Tire hacia arriba del botón regulación y, a continuación, suba o baje el asiento.

**5.** El reposapiés puede colocarse en tres posiciones. Presione el botón de regulación A para subir o bajar el reposapiés. El reposapiés puede colocarse en dos longitudes. Presione el botón B para recoger o sacar el reposapiés.

**6.** El columpio cuenta con una función anti-balanceo. Si desea bloquear el balanceo del columpio, baje el tope de plástico y encaje el tubo del asiento en el tope.

**7.** El columpio permite plegarse. Para ello, consulte los pasos en las imágenes de abajo. Baje el

reposapiés a su posición más baja. Suba el respaldo a la posición más vertical, y seguidamente presione el botón 3 y pliegue el marco del columpio.

## CONVERTIR EL COLUMPIO EN TRONA

**8.** Bloquee el tubo del asiento. Para ello, baje el tope de plástico y encaje el tubo del asiento en el tope.

**9.** Montaje de la bandeja frontal: quite la barra de juguetes y, a continuación, encaje la bandeja frontal en el asiento hasta que oiga un **«clic»**.

## USO DE LA TRONA

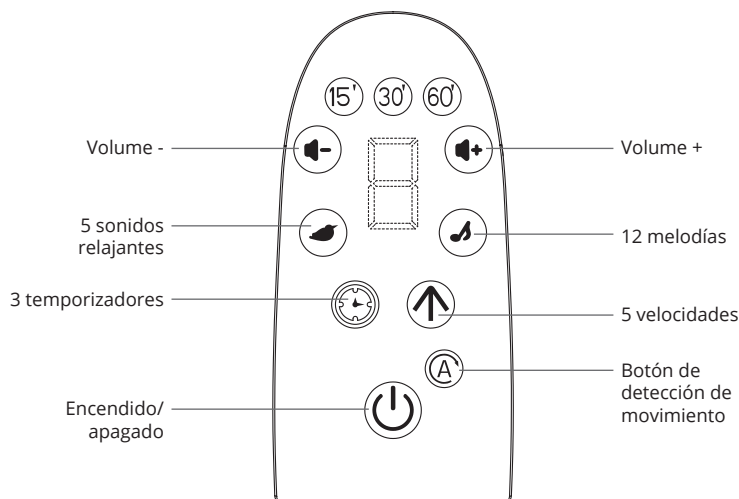
**10.** La trona tiene seis posiciones de altura. Presione a la vez los botones en ambos lados para subir o bajar el asiento. El respaldo puede colocarse en 3 posiciones. Tire del botón de regulación para bajar o subir el respaldo.

**11.** El reposapiés puede colocarse en tres posiciones. Presione el botón de regulación A para subir o bajar el reposapiés. El reposapiés puede colocarse en dos longitudes. Presione el botón B para recoger o sacar el reposapiés.

**12.** La trona permite plegarse. Para ello, consulte los pasos en las imágenes de abajo. Baje el reposapiés a su posición más baja. Suba el respaldo a la posición más vertical, y seguidamente presione el botón 3 y pliegue el marco de la trona.

## 13. USO DEL SISTEMA DE SEGURIDAD

## INSTRUCCIONES DEL PANEL DE CONTROL DE BALANCEO



**Encendido/apagado:** Pulse el botón para encender el columpio. Se encenderá la luz de alimentación de color rojo.

**Botón de sonidos relajantes:** 5 sonidos relajantes. Pulse el botón para reproducir el primer sonido, y vuelva a pulsar el botón para reproducir el siguiente sonido.

**Botón de velocidad del balanceo:** 5 velocidades. Cada velocidad se indica por su correspondiente luz indicadora. Cada vez que pulse el botón cambiará la velocidad de balanceo de la menor a la mayor velocidad.

**Botón de temporizador:** 3 temporizadores. 15 min., 30 min., y 60 min. Pulse el botón para cambiar al siguiente intervalo del temporizador. Cada vez que pulse el botón cambiará a un intervalo mayor. Cada temporizador se indica mediante su correspondiente luz.

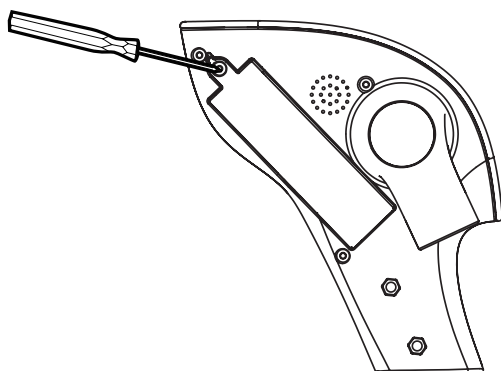
**Botón de melodías:** En total se dispone de 12 melodías. Pulse el botón para empezar a reproducir la primera melodía, y vaya cambiando entre las melodías pulsando nuevamente el botón.

**Volumen +/-:** Pulse estos botones para cambiar el volumen de sonido de las melodías.

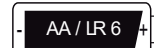
**Botón de detección de movimiento:** Una vez que el bebé se duerma, puede usar esta función para activar el columpio cuando el niño se agita por el llanto.

**Luces del botón de detección de movimiento:** Pulse el botón de detección de movimiento. A continuación se encenderá la luz de indicación de la detección de movimiento. Cuando el bebé se despierta y se mueve en el columpio, se activa automáticamente la función del columpio.

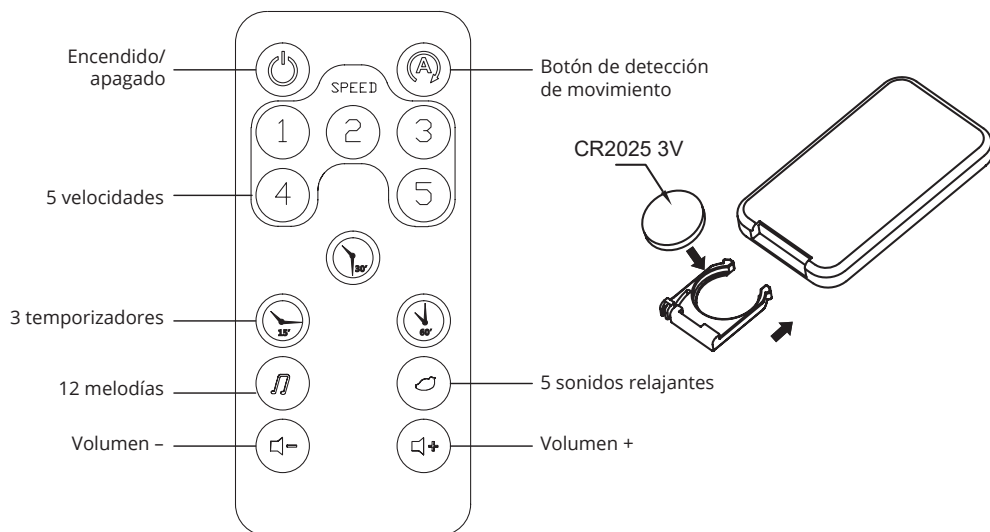
**El sistema se apagará automáticamente y se detendrá después de funcionar durante 2 horas. Cuando necesite volver a activar la función, accione el botón de encendido/apagado y reinicie el producto.**



4X 1.5V SIZE AA/LR6



## FUNCIONES DEL MANDO A DISTANCIA (SELECTIVO)



***Instrucciones de seguridad para la instalación::***

Quite todo el material de embalaje y los componentes no utilizados antes del primer uso.

Antes de cada uso, compruebe si hay daños visibles en el equipo. Si detecta algún daño, no utilice este equipo. Quite la película protectora del espejo antes de utilizarlo. Información de las Baterías

Siga los lineamientos para las baterías en esta sección. De lo contrario, la vida de la batería podría reducirse o la batería podría tener una fuga o romperse. Siempre mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. No combine baterías usadas con nuevas. No combine baterías alcalinas, estándar ni recargables. Se deben usar únicamente baterías del mismo tipo que las recomendadas o de un tipo equivalente. Instale las baterías de modo que la polaridad de cada una coincida con las marcas del compartimiento para baterías. No haga cortocircuito con las baterías. No almacene las baterías en áreas que tengan temperaturas extremas (como áticos, garajes o automóviles). Saque las baterías gastadas del compartimiento para baterías. Nunca intente recargar una batería, a menos que indique específicamente que es "recargable". Las baterías recargables deben retirarse del juguete antes de recargarse. Las baterías recargables sólo deberán recargarse con la supervisión de un adulto. No use baterías alcalinas recargables en un cargador de baterías Ni-Cad o Ni-MH. Utilice el método de eliminación correcto para las baterías. Retire las baterías antes de almacenar un producto durante un período prolongado. Las baterías débiles hacen que el producto funcione en forma errática, es decir, con distorsión del sonido. Dado que cada componente eléctrico requiere una tensión de operación distinta, reemplace las baterías cuando falle alguna función. Mantenga los líquidos alejados del producto. Un derrame podría afectar el sonido o el funcionamiento. No deseche el producto ni las baterías en fuego, las baterías podrían explotar o tener una fuga.

**MANTENIMIENTO:**

Este producto requiere un mantenimiento regular para mantenerlo en buen estado de funcionamiento. Compruebe regularmente todas las piezas del producto para asegurarse de que funcionen correctamente y de que no presenten signos de desgaste o daños. Sólo deben utilizarse las piezas de recambio suministradas o recomendadas por el fabricante.

**LIMPIEZA:**

Consulte la etiqueta de cuidado del producto para conocer las instrucciones de limpieza de los tejidos. Limpie las piezas de metal o plástico con un detergente suave y agua tibia. No utilice nunca limpiadores abrasivos que contengan con amoníaco, lejía o alcohol. Asegúrese de que el producto esté completamente seco antes de utilizarlo o guardarlo.

# GARANTÍA

El periodo de garantía comienza en el momento de la compra. El período de garantía concedido coincide con el período de garantía legal en el país de compra. En cuanto al contenido, la garantía cubre la reparación, el suministro de repuesto o una devolución, según lo estime oportuno el fabricante.

La garantía sólo se aplica al usuario original. En caso de avería, los derechos de garantía sólo serán aplicables si el distribuidor, donde se adquirió el artículo, es notificado inmediatamente después de la detección inicial. Si el distribuidor no puede solucionar el problema, el producto se devolverá al fabricante con una descripción detallada del defecto y con el documento oficial de compra, incluida la fecha de compra. El fabricante no aceptará responsabilidad alguna por productos defectuosos no suministrados por él.

## Los derechos de garantía quedan anulados si:

- El producto no se devuelve completo y acompañado del documento de compra original al distribuidor dentro de los 14 días siguientes a la detección del defecto.
- La avería se ha producido debido a una manipulación o mantenimiento inadecuados o debido a otras acciones que son culpa del usuario, en concreto cuando no se han respetado las instrucciones de uso.
- Los daños al producto que se produzcan como consecuencia del uso normal y cotidiano, por ejemplo, desgaste de las ruedas, arañazos en el aluminio/metal/plástico, decoloración, desteñido y deterioro de los materiales, que se produzcan con el paso del tiempo o debido al incumplimiento de las instrucciones de uso.
- Quedan excluidas las lesiones resultantes de caídas, choques, golpes, manipulación descuidada, contacto con líquidos inadecuados, incendio u otras causas externas.
- La composición inadecuada y el mantenimiento incorrecto, los robos, los daños que se produzcan durante el transporte de la mercancía, los daños causados durante el mantenimiento o la manipulación del producto por una persona no autorizada
- Las reparaciones del producto fueron realizadas por terceros.
- El defecto se debe a un accidente.
- El número de serie ha sido dañado o retirado.

Las modificaciones o el deterioro del producto causados por el uso convenido contractualmente del artículo (desgaste normal) no se aceptarán como reclamación de garantía. Los servicios prestados por el fabricante en caso de reclamación de garantía no ampliarán el periodo de garantía.

### **Apollo d.o.o.**

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj  
E-Mail: info@apollo.si, apollo.si

### **Servicio autorizado: Apollo d.o.o.**

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj  
servis@apollo.si

## GARANTÍA

- Código: \_\_\_\_\_
- Nombre: \_\_\_\_\_
- Código de barras: \_\_\_\_\_
- Número de serie: \_\_\_\_\_
- Color: \_\_\_\_\_

Fecha de entrega: \_\_\_\_\_ Firma y sello: \_\_\_\_\_

# NAVODILA ZA UPORABO! POZOR! PRED UPORABO NATANČNO PREBERITE NAVODILA IN JIH SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO.

Izdelano v skladu s standardom,  
EN 14988:2017+A1:2020, 16232: 2013+A2:2023

## OPOZORILA!

### VISOKI STOL

- Izdelek lahko sestavi le odrasla oseba
- Otroka nikoli ne pustite samega brez nadzora.
- Pazite, da bodo varnostni pasovi pravilno nameščeni in prilagojeni vašemu otroku.
- Otrok mora biti ves čas uporabe pripet z varnostnimi pasovi.
- Visokega stola ne uporabljajte v kolikor vsi sestavni deli niso pravilno sestavljeni in prilagojeni ali kakšen del manjka oz. je poškodovan.
- Zavedajte se nevarnosti odprtega ognja in ostalih virov vročine, kot so npr. električni ali plinski grelniki, štedilniki, ..., zato visokega stola nikoli ne postavljajte v njihovo bližino.
- Visokega stola ne uporabljajte v kolikor otrok še ne sedi samostojno.
- Visokega stola ne uporabljajte v kolikor je kakšen del poškodovan, obrabljen ali manjka.
- Zaradi zagotavljanja varnosti vašega otroka redno preverjajte ali sta sedežni del in opora za noge pravilno nameščena.
- Visokega stola ne uporabljajte, če je ta na kakršen koli način poškodovan, zlomljen, strgan ali, če kakršen koli del manjka. Uporabljajte le sestavne dele odobrene s strani proizvajalca.
- Visokega stola nikoli ne premikajte, dvigujte ali nameščajte višino sedežnega dela, če je v njem nameščen otrok.
- Nevarnost padca! Zavedajte se nevarnosti prevrnitve v primeru, da se otrok z nogami odrine od mize ali katere druge površine.
- Visoki stol postavite le na ravno in trdno površino. Ne nameščajte na dvignjene površine ali mize.
- Visokega stola ne postavljajte v bližino predmetov, ki predstavljajo nevarnost zadušitve ali davljenja – kot so npr. trakovi, senčila, zavese...
- Zagotovite, da so vsi uporabniki visokega stola seznanjeni s pravilno uporabo le-tega.

- Visoki stol postavite le na ravno -trdno površino.
- Preden boste izdelek karkoli spreminjali ali prilagajali zagotovite, da otrok ni v stiku s katerimkoli gibljivim delom izdelka. Pazite, da bo otrok med sestavljanjem / razstavljanjem proizvoda na varni razdalji. S tem se boste izognili morebitnim poškodbam.
- Nevarnost padca! Ne dovolite otroku plezati po stolu, se z njim igrati ali po njem vesiti - Izdelek ni igrača
- Otroku ne dovolite, da se igra s proizvodom.
- Pred sestavo izdelka vse sestavne dele vzemite iz embalaže in preverite ali so vsi priloženi, šele nato pričnite s sestavo.
- Pladenj ni zasnovan za zadrževanje otroka v stolčku in ni nadomestek za zagotavljanje varnosti.
- Primerno za otroke, ki že samostojno sedijo do teže 15 kg oziroma do starosti 3 let.

## GUGALNIK

- Otroka nikoli ne puščajte samega brez nadzora!
- Izdelek ni primeren za otroke težje od 9 kg oz. otroke, ki že samostojno sedijo.
- Otroka vedno pripnite z vsemi varnostnimi pasovi!
- Izdelek ni primeren za otroke, ki že samostojno sedijo!
- Izredno nevarna je uporaba izdelka na od tal dvignjenih površinah (npr. mizi).
- VES časa uporabe uporabljajte varnostne pasove
- Izdelka ne dvigujte ali premikajte

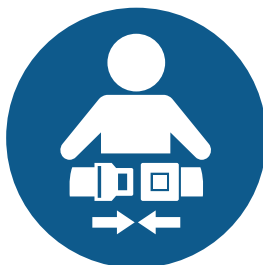
skupaj z otrokom.

- Avtosedelj ni nadomestilo za posteljico. Če otrok potrebuje spanec, ga položite v posteljico ali zibko.
- V kolikor ugotovite kakršno koli pomanjkljivost, poškodbo ali manjkajoči del izdelka, le tega več ne uporabljajte
- Ne uporabljajte dodatkov ali rezervnih delov, ki niso odobreni s strani proizvajalca.
- Izdelka več ne uporabljajte, ko otrok začne sedeti samostojno.
- Nevarnost padca: otroški gibi lahko premaknejo izdelek. Izdelka nikoli ne nameščajte v bližino kotov, mize, stopnice ali na druge od tal dvignjene površine. Izdelek vedno uporabljajte le na tleh.
- Kadar je izdelek priključen na predvajalnik glasbe, se prepričajte, da bo jakost predvajane glasbe nastavljena na najnižjo stopnjo glasnosti.
- Adapter je potrebno redno pregledovati glede poškodb kabla, vtiča, ohišja in drugih delov. V primeru poškodb izdelka ne smete uporabljati.
- Izdelek se sme uporabljati samo s priporočenim adapterjem.
- Izdelek lahko deluje tudi na baterije. LR06 AA. Za delovanje potrebujete 4 baterije. Baterije niso priložene.
- Pazite, da bo otrok med sestavljanjem / razstavljanjem proizvoda na varni razdalji.
- Ne dovolite otroku, da se igra z izdelkom.
- Izdelka ne premikajte ali dvigujte kadar je otrok v njem.
- Izdelek lahko sestavi le odrasla

oseba.

- Pri jemanju sestavnih delov iz embalaže in sestavi izdelka bodite izredno pozorni.
- Redno preverjajte stanje izdelka v

primeru poškodb ali manjkajočih delov. V primeru poškodb ali pomanjkljivosti izdelka več ne uporabljajte.



## Izdelek lahko uporabljajte po naslednjih kriterijih:

**Gugalnik:** za otroke od rojstva in do 6 mesecev starosti.

**Visoki stol:** za otroke starejše od 6 mesecev starosti (za hranjenje, igro in sproščanje)

**Visoki stol brez pladnja:** za otroke starejše od 12 mesecev starosti (za sedenje ob jedilni mizi skupaj z družino).

## SESTAVA

**1.** Najprej sestavite okvir. Iz levega dela okvirja izvlecite električno žico ter jo vstavite v okvir prednjih nog. Sestavite prednje in zadnje noge, tako, da ju vstavite v zgornji del okvirja (pri tem morate zaslišati jasen *klik*).

**2.** Namestitev sedežnega dela: le-tega vstavite v zgornji del ogrodja kot kaže slika (pri tem morate zaslišati jasen *klik*).

**3.** Namestitev igralnega loka: le-tega vstavite v odprtino, ki se nahaja na sedežnem delu, nato namestite še igrače.

## GUGALNIK

**4.** Hrbtni naslon lahko nastavite v 4 položaje. Enostavno pritisnite na gumb in naslon prilagodite v želeni položaj.

**5.** Oporo za noge je mogoče nastaviti v tri položaje. Pritisnite gumb A in dvignite ali spustite oporo za noge. Opora za noge ima dve dolžini. Pritisnite gumb B in povlecite ali zložite oporo.

**6.** Če ne želite uporabiti funkcije zibanja enostavno prestavite plastična zatiča na obeh straneh. V plastična zatiča vstavite prečko pod sedežnim delom. Zibanje bo tako zablokirano.

**7.** Gugalnik lahko zložite, pri tem upoštevajte slikovni prikaz. Oporo za noge zložite popolnoma navzdol, hrbtni naslon nastavite v popolnoma sedeč položaj. Nato pritisnite gumb 3. Ogrodje rahlo privzdignite.

## PREOBLIKOVANJE GUGALNIKA V VISOKI STOL

**8.** Plastična zatiča na obeh straneh prestavite navzdol. V zatiča vstavite prečko pod sedežnim delom in sedežni del boste zablokirali.

**9.** Namestitev pladnja: odstranite igralni lok in na ogrodje namestite pladenj (pri tem morate zaslišati jasen *klik*).

## UPORABA VISOKEGA STOLA

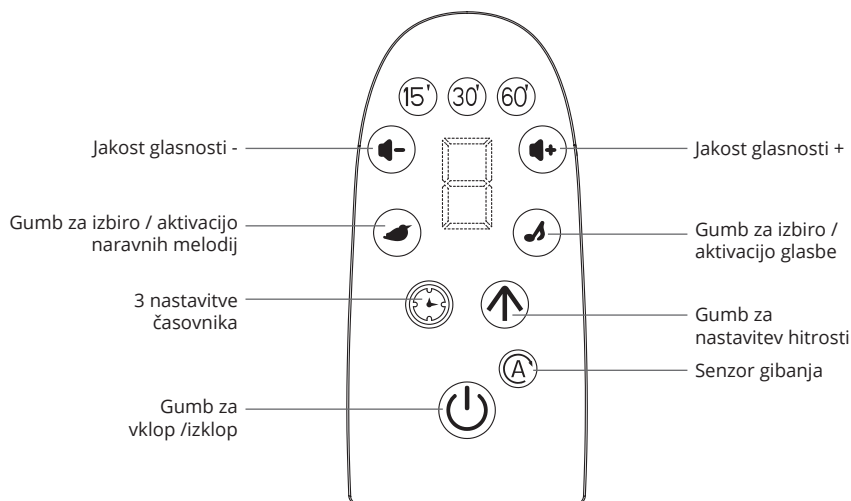
**10.** Visoki stol lahko nastavite v šest višin. Na vsaki strani istočasno pritisnite gumba in nastavite višino v želen položaj. Oporo za hrbet lahko nastavite v 3 položaje. Pritisnite gumb in prilagodite sedež v želen položaj.

**11.** Oporo za noge je mogoče nastaviti v tri položaje. Pritisnite gumb A in dvignite ali spustite oporo za noge. Opora za noge ima dve dolžini. Pritisnite gumb B in povlecite ali zložite oporo.

**12.** Visoki stol lahko zložite, pri tem upoštevajte slikovni prikaz. Oporo za noge zložite popolnoma navzdol, hrbtni naslon nastavite v popolnoma sedeč položaj, nato pritisnite gumb 3. Ogrodje rahlo privzdignite.

## 13. NAMESTITEV IN UPORABA VARNOSTNIH PASOV

## DELOVANJE UPRAVLJALNE PLOŠČE / GLASBENE ENOTE



**Vklop / izklop:** pritisnite gumb in aktivirajte izdelek. Prižgale se bodo rdeče lučke.

**Gumb za aktivacijo naravnih melodij:** 5 melodij, pritisnite gumb in aktivirajte melodijo 1, ponovno pritisnite gumb in predvajati se bo pričela naslednja po vrsti.

**Gumb za nastavitev hitrosti zibanja:** 5 različnih hitrosti, za vsako hitrost se aktivira lučka, pritisnite gumb za vklop in pričeli boste z 1 hitrostjo, pritisnite gumb ponovno in hitrost se bo povišala na stopnjo 2.

**Časovnik:** 3 nastavitve časovnika (15, 30 in 60 min). pritisnite gumb in nastavite naslednji časovnik, vsaka nastavitev ima svojo lučko.

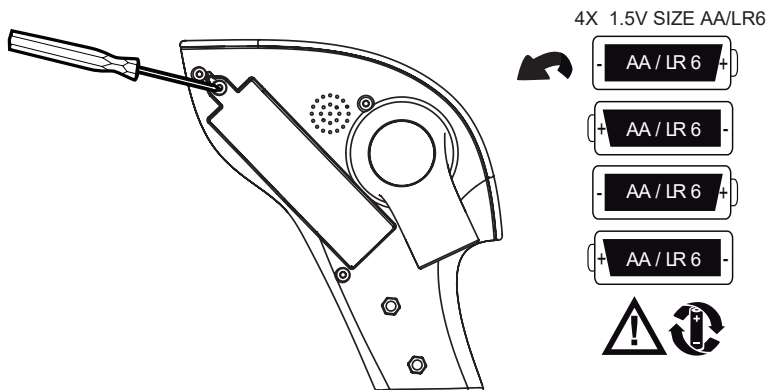
**Gumb za aktiviranje glasbe:** na voljo 12 melodij, pritisnite gumb in predvajati se bo pričela 1 melodija, za vsakim naslednjim pritiskom se bo pričela predvajati naslednja melodija.

**Nastavitev jakosti zvoka + / -:** Pritisnite gumb in prilagodite jakost zvoka.

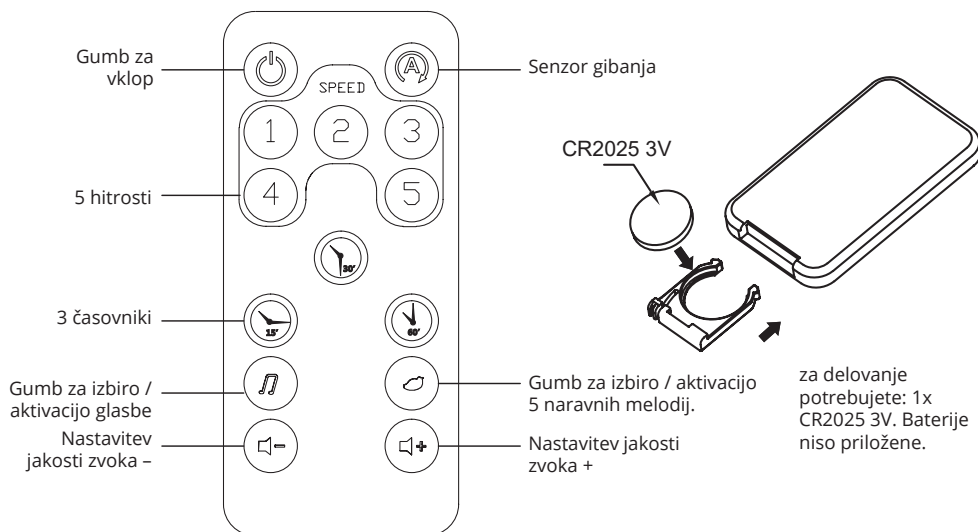
**Senzor gibanja:** ko otrok zaspi, lahko izberete ta način delovanja ...ko se otrok zbudi in se prične premikati, se funkcija gibanja samodejno vključi.

**Po dveh urah delovanja se bo sistem samodejno izključil. Če ga želite ponovno aktivirati, pritisnite gumb za vklop / izklop.**

**Upravljalna plošča lahko deluje na baterije. Za delovanje potrebujete 4x 1,5V SIZE AA/LR6. Baterije niso priložene.**



## DALJINSKI UPRAVLJAVEC



***Za najboljše delovanje:***

Splošne informacije o baterijah: uporabljajte le priporočen tip baterij. Ne mešajte različnih tipov baterij. Ne mešajte starih in novih baterij. Odstranite baterije iz izdelka, kadar le-tega ne uporabljajte. Izrabljene baterije odstranite iz izdelka in jih zavržite na pravilen način. Baterij, ki niso namenjene polnjenju, ne polnite. Pred polnjenjem, baterije odstranite iz izdelka. Baterije lahko polni le odrasla oseba. Baterije vstavite v skladu s pravilno polarizacijo. Pazite, da pri vstavljanju baterij ne pride do kratkega stika. Embalažo shranite za morebitno kasnejšo uporabo.

***PRI VSTAVLJANJU IN MENJAVI BATERIJ NAJ BO VEDNO PRISOTNA ODRASLA OSEBA.***

Izrabljene baterije odstranite iz izdelka.

***RECIKLIRANJE BATERIJ IN OSTALIH ODPADNIH ELEKTRIČNIH NAPRAV (WEEE):***

zavedajte se pomembnosti čistega okolja, zato nikoli ne odlagajte baterij ali ostalih električnih naprav med gospodinjske odpadke, ampak v za to namenjene zbiralnike. Posvetujte se, kje v vašem okolju so temu namenjena zbiralna mesta. Na vsakem izmed izdelkov je natisnjena sestavina, ki vam pomaga pri odločitvi kako sortirati. Izdelkov, ki vsebujejo Pb, Cd in Hg prav tako ni dovoljeno metati med gospodinjske odpadke. Pravilno in ločeno odstranjevanje odpadkov izrabljenega izdelka bo pomagalo preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi ter spodbujalo recikliranje materialov iz katerih je izdelek izdelan. Nepravilno odstranjevanje izdelka s strani uporabnika lahko škoduje okolje in zdravju ljudi.

***VZDRŽEVANJE:***

Redno vzdržujte izdelek in ga hranite v dobrem stanju. Redno preverjajte stanje izdelka v primeru obrabe ali poškodb. Uporabljajte le sestavne dele, odobrene s strani proizvajalca.

***ČIŠČENJE:***

Navodila za čiščenje najdete všivni etiketi. Kovinske ali plastične dele očistite z blagim detergentom in toplo vodo. Nikoli ne uporabljajte abrazivnih čistil, čistil na osnovi amoniaka, belila ali alkohola. Izdelek mora biti pred uporabo ali shranjevanjem popolnoma suh.

# GARANCIJA

Spoštovani kupec/uporabnik izdelka,

ob normalni uporabi in vzdrževanju izdelka vam jamčimo brezhibno delovanje le-tega in 12-mesečni garancijski rok za napake v materialu in pri proizvodnji. Garancijska doba začne teči ob nakupu. Garancijska doba z zakonsko veljavno garancijsko dobo se nanaša na državo nakupa. Izdelek je ob prodaji brezhiben in funkcionalen, za kar skrbi poseben oddelek proizvajalca. Kupec/uporabnik mora upoštevati navodila za sestavo, uporabo in vzdrževanje ter čiščenje izdelka. Če ste kupili že sestavljen izdelek, je potrebno pred uporabo natančno preveriti sestavo izdelka in po potrebi pritrditi sestavne dele. Za vsa večja in manjša popravila so zagotovljeni rezervni deli v zakonsko predpisanem roku. V garancijskem roku bomo na svoje stroške odpravili napake, do katerih je kupec upravičen.

- Vsa popravila bomo opravili v roku 30 dni od prejema izdelka v popravilo. Ta rok se lahko podaljša za dodatnih 15 dni.
- Rezervne dele in vzdrževanje zagotavljamo 36 mesecev po preteku garancijskega roka. Rezervne dele prodajajo pooblaščenji servisi ter uvoznik. Vedno uporabljajte le izvirne nadomestne dele!
- Garancija velja na območju Republike Slovenije.
- Garancija ne izključuje pravic kupca, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na izdelku.

## GARANCIJA NE KRIJE:

- poškodbe na izdelku, ki nastanejo kot posledica običajne, vsakodnevne uporabe, npr. obraba koles, praske na aluminiju/kovini/plastiki, razbarvanje, bledenje in dotrajanost materialov, do česar pride sčasoma ali zaradi neupoštevanja navodil za uporabo,
- izključene so poškodbe, ki so posledica padca, trčenja, udarcev, malomarnega ravnanja, stika z neustreznimi tekočinami, ognja ali drugega zunanega vzroka,
- nepravilne sestave ter nepravilnega vzdrževanja,
- kraje,
- poškodb, ki nastanejo med prevozom blaga,
- poškodb, ki nastanejo med servisiranjem ali poseganjem v izdelek s strani nepooblaščenih oseb.

**Garancijski rok prične teči od datuma izročitve izdelka kupcu. Za postopek uveljavljanja garancije je potrebno predložiti izpolnjeno garancijsko izjavo in račun, ki dokazuje nakup izdelka.**

### Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj  
E-Mail: info@apollo.si, apollo.si

### Pooblaščenji servis: Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj  
servis@apollo.si

## GARANCIJA

- Šifra izdelka: \_\_\_\_\_
- Naziv izdelka: \_\_\_\_\_
- Črtna koda izdelka: \_\_\_\_\_
- Serijska številka: \_\_\_\_\_
- Barva: \_\_\_\_\_

**Datum izročitve izdelka kupcu: \_\_\_\_\_ Žig izročitelja: \_\_\_\_\_**

# UPUTE ZA UPOTREBU! POZOR! PRIJE UPOTREBE PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE I SPREMITE IH ZA MOGUĆU KASNIJU UPOTREBU.

Proizvod je u skladu sa standardom  
EN 14988:2017+A1:2020, 16232: 2013+A2:2023

## UPOZORENJA!

### HRANILICA

- Proizvod mora biti sastaviti odrasla osoba i mora se koristiti pod nadzorom odrasle osobe
- Ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- Djecu treba pravilno osigurati sigurnosnim pojasevima.
- Ne koristite hranilicu ukoliko sve komponente nisu ispravno postavljene i pričvršćene.
- Proizvod držite podalje od rizika otvorene vatre ili drugih izvora visoke temperature kao što su električne žice, plinski izvori i sl.
- Ne koristite hranilicu sve dok dijete ne može samostalno sjediti.
- Ne koristite hranilicu ukoliko su neki dijelovi slomljeni, oštećeni ili nedostaju. Redovito provjeravajte stanje proizvoda. Pričvrstite sve vijke i osigurajte da su pravilno pričvršćeni (opasnost od prignječenja ili raspadanja).
- Provedite sigurnosnu provjeru nakon prilagodbe sjedala ili naslona za noge. Povucite sjedalo ili naslon i

osigurajte da su pravilno pričvršćeni. Ovo je vrlo važno za sigurnost vašeg djeteta.

- Ne koristite hranilicu ukoliko je oštećena, istrošena ili joj neki dijelovi nedostaju. Koristite samo dijelove odobrene od strane proizvođača.
- Nikad ne pomičite, podižite ili mijenjajte visinu hranilice dok je dijete u njoj.
- Opasnost od pada! Budite svjesni opasnosti prevrtanja/naginjanja u slučaju da se dijete svojim nogama odgurne od stola ili neke druge površine.
- Postavite hranilicu samo na ravne i čvrste površine. Ne postavljajte na povišene površine ili stolove.
- Ne postavljajte hranilicu blizu objekata koji predstavljaju rizik od gušenja ili davljenja – kao što su trake, rolete, zavjese, ...
- Osigurajte da su svi korisnici proizvoda budu upoznati sa ispravnim korištenjem.
- Postavite hranilicu isključivo na

ravnu površinu.

- Osigurajte da dijete nije u kontaktu s bilo kojim pomičnim dijelom proizvoda prije mijenjanja ili prilagodbe proizvoda.
- Kako bi izbjegli moguće ozljede držite djecu dalje od proizvoda prilikom postavljanja i rastavljanja proizvoda.
- Ne dopuštajte djeci da se igraju u blizini proizvoda.
- Opasnost od pada! Ne dopuštajte djetetu da se penje na proizvod.
- Proizvod nije igračka.
- Pladanj nije dizajniran da može zadržavati dijete na sjedalu i nemojte ga koristiti kao sigurnosni proizvod.
- Testirano na djeci koja mogu sjediti samostalno, do 3 godine ili težine od 15 kg.

## LJULJAČKA

- Nikad ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- Ne koristite proizvod kad dijete počne sjediti samostalno ili teži više od 9 kg.
- Nikad ne koristite proizvod na podignutim površinama (npr. stol).
- Uvijek koristite sigurnosni sustav.
- Nikad nemojte pomicati ili podizati proizvod dok je dijete u njemu.
- Autosjedalica nije zamjena za krevetić. Ukoliko je djetetu potreban san, stavite ga u krevetić ili zipku.
- Nemojte koristiti proizvod ukoliko su neke njegove komponente oštećene ili nedostaju.
- Ne koristite dodatke ili zamjenske dijelove osim onih odobrenih od strane proizvođača.
- Ne koristite proizvod nakon što

dijete počne samostalno sjediti.

- Opasnost od pada: Nikad ne postavljajte u blizini kuteva, stolova, stubišta ili drugih površina podignutih s tla.
- Uvijek koristite proizvod samo na tlu.
- Kad je proizvod spojen na zvučnik osigurajte da jačina zvuka bude postavljena na nisku razinu.
- Priklijučke treba redovito pregledavati zbog mogućih oštećenja na kابلu, utikaču, kućištu i ostalome.
- Proizvod se smije koristiti samo uz preporučeni transformator.
- Proizvod neka sastavi odrasla osoba.
- Budite pažljivi tijekom raspakiravanja i sastavljanja proizvoda.
- Redovito provjeravajte proizvod za slučaj oštećenih komponenti ili nedostatak istih. Ne koristite proizvod ukoliko je on oštećen ili slomljen.



## Proizvod koji možete upotrebljavati kao:

**Ljuljačka:** za djecu od rođenja do 6 mjeseci.

**Hranilica:** za djecu stariju od 6 mjeseci, za hranjenje, igranje i opuštanje.

**Hranilica bez pladnja:** za djecu stariju od 12 mjeseci, za sjedenje za stolom s odraslima.

## SASTAVLJANJE

**1.** Sastavljanje okvira: prvo, izvucite električnu žicu iz lijevog pokretnog dijela i zatim provucite kroz otvor za žicu na prednjoj nozi. Postavite prednje i stražnje noge tako da ih umetnete u gornju cijev sve dok ne začujete **»klik«** zvuk.

**2.** Postavljanje sjedala: umetnite sjedalo na vrh okvira kako prikazuje slika (morate čuti jasan **»klik«** zvuk).

**3.** Sastavljanje luka s igračkama: umetnite luk s igračkama u otvore na sjedalu, zatim objesite igračke na luk s igračkama.

## FUNKCIJA LJULJANJA

**4.** Naslon za leđa ima 4 pozicije. Pritisnite gumb za prilagodbu kako bi podesili naslon na željenu poziciju.

**5.** Naslon za noge ima 4 pozicije, pritisnite gumb za prilagodbu A, zatim pomaknite naslon prema gore ili dolje. Naslon za noge ima 2 dužine. Pritisnite gumb za prilagodbu B pa pomaknite naslon prema unutra ili prema van.

**6.** Ljuljačku možete zablokirati. Ako ne želite da se ljulja to možete blokirati pomoću plastičnog bloka kojeg umetnete prema prikazu sa slike.

**7.** Ljuljačka se može sklopiti. Prema slikama niže, naslon za noge pomaknite na najnižu poziciju, naslon za leđa pomaknite na prvu poziciju, zatim pritisnite gumb 3 i sklopite okvir.

## PROMJENA IZ LJULJAČKE U HRANILICU

**8.** Zablokirajte sjedalo. Pritisnite plastični blok prema dolje kako bi blokirali sjedalo.

**9.** Postavljanje pladnja: uklonite luk s igračkama, zatim umetnite prednji pladanj u sjedalo dok ne začujete **»klik«** zvuk.

## KORIŠTENJE HRANILICE

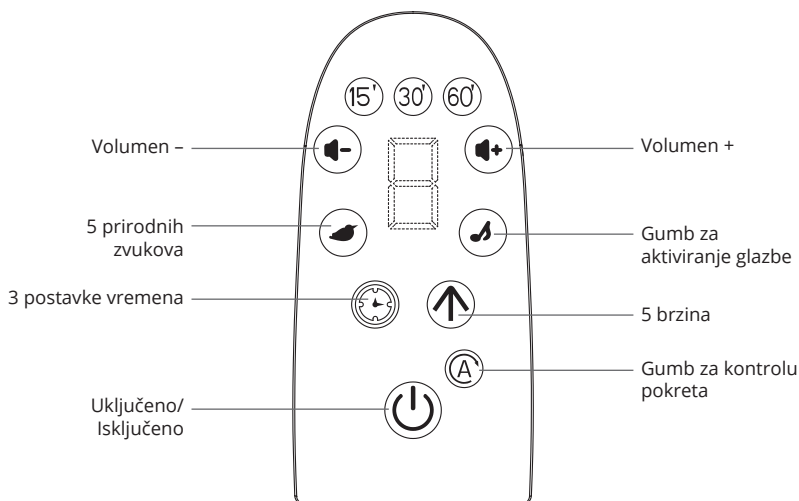
**10.** Hranilica ima 6 pozicija visine. Pritisnite gumb koji se nalazi na obje strane sjedala istovremeno kako bi pomaknuli sjedalo prema gore ili dolje. Naslon za leđa ima 3 pozicije. Pritisnite gumb za prilagodbu, zatim pomaknite naslon prema gore ili dolje.

**11.** Naslon za noge ima 3 pozicije. Pritisnite gumb za prilagodbu A kako bi mogli pomaknuti naslon za noge prema gore ili dolje. Naslon za noge ima 2 dužine, pritiskom na tipku B možete naslon za noge uvući unutra ili izvući van.

**12.** Hranilica se može sklopiti. Slijedite slike prikazane ispod, naslon za noge uvucite na najnižu poziciju, naslon za leđa postavite na prvu poziciju, zatim pritisnite gumb 3 i sklopite okvir.

## 13. KORIŠTENJE SIGURNOSNOG SUSTAVA

## UPUTE ZA KORIŠTENJE KONTROLNE PLOČE ZA LJULJAČKU



**Uključeno/isključeno:** Pritisnite gumb, ljuljačka se poveže s kontrolnom pločom, svjetlo napajanja postane crveno.

**Gumb prirodnih zvukovi:** 5 pjesmi prirodnih zvukova, pritisnite gumb za početak prve pjesme, pritisnite ponovno za sljedeću.

**Gumb brzine:** 5 brzina, svaka brzina ima svoje svjetlo, pritisnite gumb za početak prve brzine, pritisnite ponovno za drugu brzinu.

**Gumb mjerača vremena:** 3 dužine, 15 minuta, 30 minuta, 60 minuta. Pritisnite gumb za pomicanje s jedne na drugu dužinu trajanja, svako trajanje ima svoju boju svjetla.

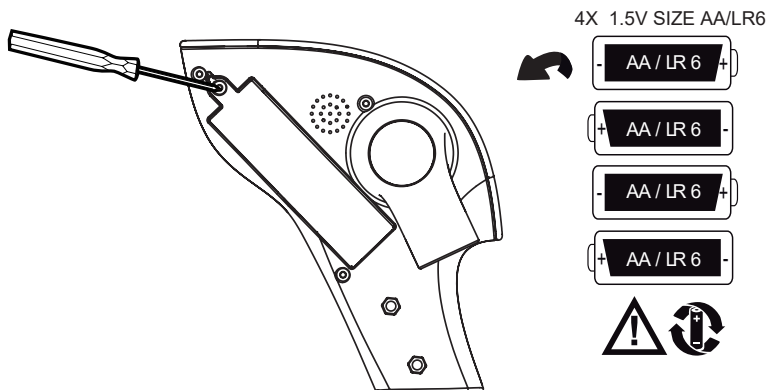
**Gumb za reprodukciju pjesmi:** 12 pjesmi, pritisnite gumb za početak jedne melodije, ponovnim pritiskom prelazite na sljedeću.

**Volumen +/-:** pritisnite gumb za prilagodbu jačine zvuka pjesama.

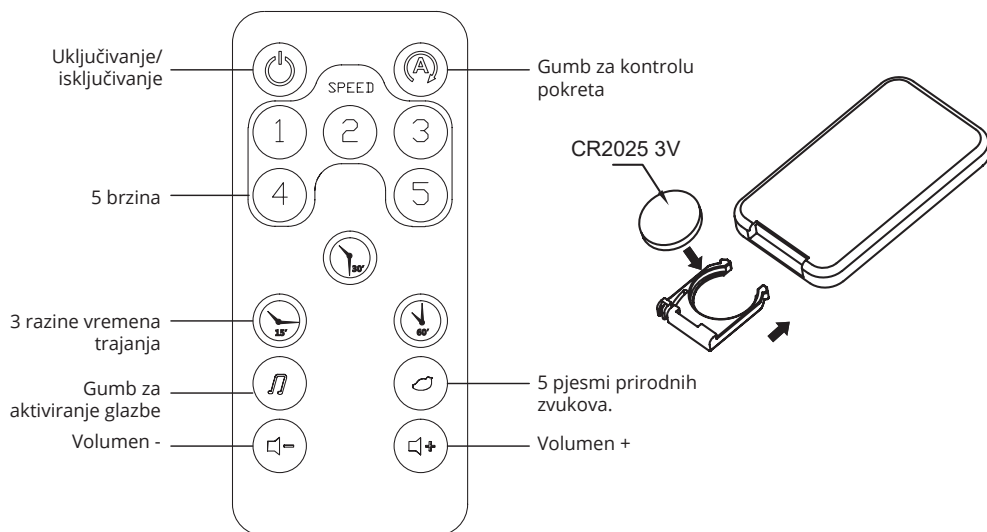
**Gumb kontrole kretanja:** nakon što dijete zaspi možete odabrati ovu funkciju, detektor pokreta počinje ljuljati kad se dijete počne tresti od plakanja.

**Svjetlo gumba za kontrolu kretanja:** pritisnite gumb kontrole kretanja i indikator gumba zasvijetli. Kad se dijete probudi i počne kretati u ljuljački, funkcija ljuljanja se automatski pokrene.

**Sustav će se automatski ugasiti i prestati raditi nakon 2 sata rada. U slučaju ponovne potrebe, pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje i ponovno pokrenite proizvod.**



## FUNKCIJA DALJINSKOG UPRAVLJANJA (SELEKTIVNO)



***Za najbolje djelovanje proizvoda:***

Opće informacije o baterijama: Ne kombinirajte različite tipove baterija. Ne upotrebljavajte istovremeno nove i stare baterije. Ukoliko proizvod ne upotrebljavate duže vrijeme, uklonite baterije iz proizvoda. Uvijek upotrebljavajte baterije istog tipa – ne kombinirajte različite marke i tipove baterija. Stavite baterije prema slikovnim uputama koje se nalaze na proizvodu odnosno ambalaži. Ne puniti nepunjive baterije. Prazne baterije odmah uklonite iz igračke. Obratite pozornost da prilikom stavljanja baterija ne dođe do kratkog spoja.

**UPOZORENJE:** Ovaj proizvod nije pogodan za korištenje punjivih baterija.

***ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME (WEEE):***

Budite svjesni važnosti zaštite okoliša i nikad ne odlažite baterije i ostalu elektroničku opremu i uređaje u kućni otpad, već ih bacite u za to namijenjene spremnike. Posavjetujte se gdje se u vašem kraju nalaze za to namijenjeni spremnici. Na svaki pojedini proizvod je otisnut sastav koji pomaže prilikom sortiranja otpada. Proizvode koji sadrže Pb, Cd i Hg nije dopušteno bacati u kućni otpad. Baterije zbrinite u skladu s uputama o sigurnom i pravilnom recikliranju – kada proizvod nakon duže uporabe više ne djeluje tj. ne djeluje optimalno.

**ODRŽAVANJE:**

Proizvod zahtjeva redovito održavanje kako bi ispravno funkcionirao. Redovito provjerite sve sastavne dijelove proizvoda kako bi osigurali njihovu funkcionalnost i provjerili znakove istrošenosti ili oštećenja. Preporučamo korištenje samo zamjenskih dijelova odobrenih od strane proizvođača.

**ČIŠĆENJE:**

Slijedite uputstva s ušivne etikete za čišćenje tkanine. Metalne ili plastične komponente čistite blagim deterdžentom i toplom vodom. Nikad ne koristite abrazivna sredstva, na bazi amonijaka, izbjeljivača. U potpunosti osušite proizvod prije korištenja ili pohrane.

# GARANCIJA

Poštovani kupče/korisniče proizvoda,

uz normalno korištenje i održavanje proizvoda jamčimo njegov besprijekoran rad i garancijski rok od 12 mjeseci za nedostatke u materijalu i proizvodnji. Proizvod je besprijekoran i funkcionalan u prodaji, za što se brine poseban odjel proizvođača. Kupac/korisnik se mora pridržavati uputa za sastavljanje, upotrebu, održavanje i čišćenje proizvoda. Ako ste kupili već sastavljeni proizvod, potrebno je pažljivo provjeriti proizvod prije uporabe i pričvrstiti sastavne dijelove ukoliko je to potrebno. Za sve veće i manje popravke osigurani su rezervni dijelovi prema propisanom zakonskom roku. Garancija počinje teći od datuma isporuke proizvoda kupcu. Za postupak reklamacije jamstva potrebno je dostaviti ispunjenu garancijsku izjavu i račun kojim se dokazuje kupnja proizvoda.

- Tijekom garancijskog roka otklonit ćemo nedostatke na koje kupac ima pravo o vlastitom trošku.
- Sve popravke izvršit ćemo u roku od 30 dana od primitka proizvoda na popravak. Ovaj rok se može produžiti za dodatnih 15 dana.
- Osiguravamo rezervne dijelove i održavanje proizvoda 36 mjeseci nakon isteka jamstvenog roka. Rezervne dijelove prodaju ovlašteni servisi i uvoznik. Uvijek koristite isključivo originalne rezervne dijelove!
- Garancija vrijedi na području Republike Hrvatske.
- Garancija ne isključuje prava kupca koja proizlaze iz odgovornosti prodavatelja za nedostatke na proizvodu.

## GARANCIJA NE POKRIVA:

- oštećenja proizvoda koja nastaju kao rezultat normalne, svakodnevne uporabe, npr. istrošenost kotača, ogrebotine na aluminiju/metalu/plastici, promjena boje, blijeđenje i propadanje materijala do kojih dolazi tijekom vremena ili zbog nepridržavanja uputa za upotrebu,
- isključena je šteta nastala uslijed pada, sudara, udarca, neopreznog rukovanja, kontakta s neodgovarajućim tekućinama, požara ili drugog vanjskog uzroka,
- nepravilno sastavljanje i nepravilno održavanje,
- oštećenja nastala tijekom prijevoza robe,
- oštećenja nastala tijekom servisiranja ili diranja proizvoda od strane neovlaštene osobe.

**Garancijski rok počinje teći od datuma isporuke proizvoda kupcu. Za pokretanje reklamacije garancije potrebno je dostaviti ispunjenu izjavu o garanciji i račun kojim se dokazuje kupnja proizvoda.**

### Apollo HR d.o.o.

Pustodol Začretski 19A, 49223 Sv. Križ Začretje, HR  
E-Mail: info@apollo.hr, apollo.hr

### Ovlašteni servis: Apollo HR d.o.o.

Pustodol Začretski 19A, 49223 Sv. Križ Začretje, HR  
servis@apollo.hr

## GARANCIJA

- Šifra proizvoda: \_\_\_\_\_
- Naziv proizvoda: \_\_\_\_\_
- EAN kod proizvoda: \_\_\_\_\_
- Serijski broj: \_\_\_\_\_
- Boja: \_\_\_\_\_

**Datum kupnje:** \_\_\_\_\_ **Potpis i žig prodavatelja:** \_\_\_\_\_

# ВАЖНО! ПРОЧИТАЈТЕ ГИ ИНСТРУКЦИИТЕ И ПРЕДУПРЕДУВАЊАТА ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ ГИ ЗА ПОНАТАМОШНА УПОТРЕБА!

Производот ги исполнува стандардите  
EN 14988:2017+A1:2020, 16232: 2013+A2:2023

## ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

### ХРАНИЛКА

- Не оставајте го детето без надзор.
- Децата треба да имаат правилно поставен појас.
- Не користете го столчето за хранење освен ако сите компоненти се правилно наместени и прилагодени.
- Чувајте го подалеку од оган и други извори на силна топлина, затоа што постои опасност од пожар.
- Не користете го столчето додека детето не може да седи самостојно.
- Не користете го високото столче ако некој дел е скршен, искинат или недостасува. Редовно проверувајте го производот. Затегнете ги сите завртки и проверете дали се правилно прицврстени.
- Направете безбедносна проверка откако ќе го наместите седиштето или потпирачот за нозе. Повлечете го седиштето или потпирачот за нозе и проверете дали се цврсто на своето место. Ова е важно за безбедноста на вашето дете.
- Не користете ја хранилката ако е оштетена или скршена, или ако некој дел недостасува. Користете само делови одобрени од производителот.
- Никогаш не движете ја, кревајте или прилагодувајте ја висината на столот кога детето е во хранилката.
- Опасност од пад! Внимавајте на опасноста од превртување во случај детето со стапалата да се оттурне од масата или која било друга површина.

- Ставете го столчето на рамна и цврста површина. Не го монтирајте на подигнати површини или маси.
- Не ставајте го високото столче во близина на предмети кои претставуваат ризик од задушување - како што се, на пример, ленти, ролетни, завеси ...
- Осигурајте се дека сите корисници се свесни за правилната употреба на овој производ.
- Ставете го столчето само на рамна површина.
- Уверете се дека детето не е во контакт со подвижни делови на производот пред да го промените или прилагодите производот.
- За да избегнете повреда, погрижете се децата да бидат подалеку кога го расклопувате и склопувате овој производ.
- Не дозволувајте децата да си играат во близина или со производот.
- Ризик од паѓање! Не дозволувајте детето да се качува на производот.
- Производот не е играчка
- Фиоката не е дизајнирана да го држи детето на седиште и не ја заменува безбедноста. Тестирано за деца кои можат да седат без помош и до 3 години или тежина од 15 кг.
- Никогаш не користете го производот на високи површини (на пр. маса).
- Секогаш користете го системот за врзување.
- Никогаш не го поместувајте или подигнувајте производот додека детето е во него.
- Автоседиштето не е замена за креветче. Доколку на вашето дете му е потребен сон, ставете го во креветче.
- Не користете го производот ако некоја компонента е скршена или недостасува.
- Не користете други додатоци или резервни делови од оние одобрени од производителот.
- Не користете го овој производ откако вашето дете може да седи без помош
- Опасност од паѓање: никогаш не ставајте го во близина на аглиите, маси, скали или други подигнати површини. Секогаш користете го производот само на земја.
- Кога производот е поврзан со музички плеер, проверете дали јачината на звукот е на тивко.
- Трансферите треба редовно да се испитуваат за оштетување на кабелот, приклучокот, куќиштето и другите делови. Во случај на оштетување тие нема да се користат.
- Производот треба да се користи само со препорачаниот трансформатор.
- Не користете други додатоци или резервни делови освен оние одобрени од производителот.
- Не користете го производот ако некоја компонента е скршена или

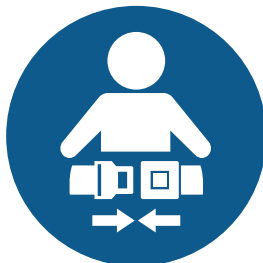
## БЕБЕШКА ЛУЛАШКА

- Никогаш не го оставајте детето без надзор.
- Не користете го овој производ кога вашето дете може самостојно да седи или тежи повеќе од 9 килограми.

недостасува.

- Потребно е производот да го склопи возрасно лице.
- Треба да се внимава при распакувањето и монтажата.
- Често проверувајте го производот дали има оштетени или

компоненти кој недостасуваат. Не користете го производот ако има оштетени или скршени делови.



## ПРОИЗВОД КОЈ ГО СЛЕДИ РАСТОТ НА ВАШЕТО ДЕТЕ:

**ОД 0 ДО 6 МЕСЕЦИ, УДОБНА ЛУЛАШКА.**

**ОД 6 МЕСЕЦИ, ВИСОК СТОЛ ЗА ХРАНЕЊЕ, ИГРАЊЕ И ОДМОРАЊЕ.**

**ОД 12 МЕСЕЦИ ВИСОК СТОЛ БЕЗ ЗАШТИТА ЗА СЕДЕЊЕ НА МАСА СО ВОЗРАСНИТЕ.**

### СОСТАВ

**1.** Составување на рамката: прво, извадете ја електричната жица од цевката на левиот дел за влечење и потоа вметнете ја во дупката за жица во предната нога. Монтирајте ги предните и задните ногарки со вметнување на двете ногарки во цевката на горниот дел кога ќе слушнете „клик,,.

**2.** Склопување на седиштето: вметнете ги цевките на седиштата во деловите за влечење кога ќе слушнат „клик,,.

**3.** Склопување на лакот за играчки и играчките: ставете го лакот за играчки во дупката на седиштето, а потоа закачете ги играчките на лакот за играчки

### ФУНКЦИЈА НА ЛУЛАШКАТА

**4.** Наслонот за грб има 4 позиции. Стиснете го копчето за прилагодување, и потоа прилагодете го седиштето нагоре или надолу.

**5.** Потпирачот за нозе има три позиции, притиснете го копчето

за прилагодување А, потоа прилагодете го потпирачот за нозе нагоре или надолу, потпирачот за нозе има две должини. Притиснете го копчето В, потоа прилагодете го потпирачот за нозе внатре или надвор.

**6.** Лулашката има функција против лулање. Ако не сакате да се лула, прилагодете го пластичниот блок надолу, а потоа ставете ја цевката од седиштето во блокот.

**7.** Лулашката може да се собере. Следете ги сликите подолу, спуштете го потпирачот за нозе до најниската положба, прилагодете го потпирачот за грб до првата позиција, потоа притиснете го копчето 3 и кренете ја рамката.

## **ПРЕФРЛАЊЕ ОД ЛУЛАШКА ВО ХРАНИЛКА**

**8.** Заклучување на цевката за седиштето. Спуштете го пластичниот блок надолу. потоа вметнете ја цевката за седиште во блокот.

**9.** Поставување на послужавникот: тргнете го лакот со играчки, а потоа ставете го послужавникот додека не слушнете „**КЛИК**„.

## **КОРИСТЕЊЕ НА ХРАНИЛКАТА**

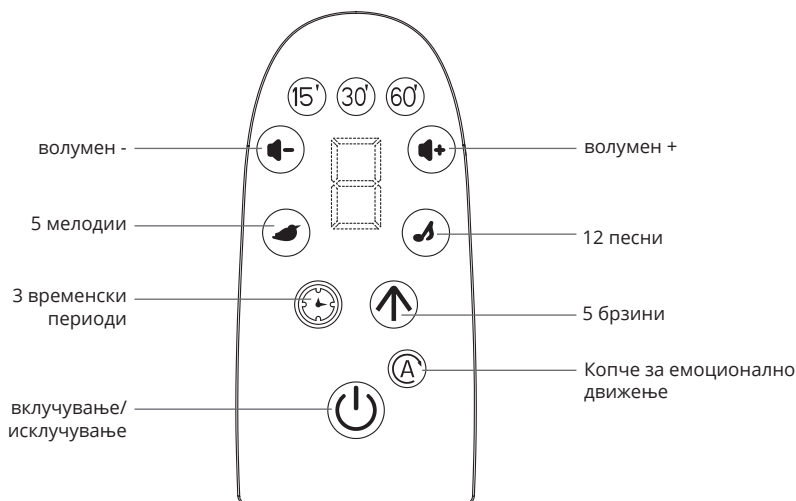
**10.** Висината на хранилката е прилагодлива во 6 позиции. Притиснете го копчето од двете страни истовремено, а потоа прилагодете нагоре или надолу.

Потпирачот за грб има 3 позиции, притиснете го копчето за прилагодување, а потоа прилагодете го седиштето нагоре или надолу.

**11.** Потпирачот за нозе има три позиции. Притиснете го копчето за прилагодување А, потоа прилагодете го потпирачот за нозе нагоре или надолу, потпирачот за нозе има две должини. Притиснете го копчето В, а потоа прилагодете го потпирачот за нозе внатре или надвор.

**12.** Хранилката може да се собере. Следете ги сликите подолу, спуштете го потпирачот за нозе до најниската положба, прилагодете го потпирачот за грб до првата позиција, потоа притиснете го копчето 3 и кренете ја рамката.

# ИНСТРУКЦИИ ЗА КОНТРОЛНАТА ПЛОЧА ЗА ЛУЛАЊЕ



**Вклучување/исклучување:** притиснете го копчето, лулашката се поврзува со енергија, и се светлата стануваат црвени.

**Копче за мелодии:** 5 мелодии, притиснете го копчето за да почне првата мелодија, притиснете го повторно за да смените мелодија.

**Копче за брзина:** 5 брзини, секоја брзина има посебно светло. Притиснете го копчето за да почне првата брзина, притиснете уште еднаш за втората брзина.

**Копче за временски период:** 3 временски периода, 15 минути, 30 минути и 60 минути. Притиснете го копчето за да го промените временскиот период. Секој временски период има посебно светло.

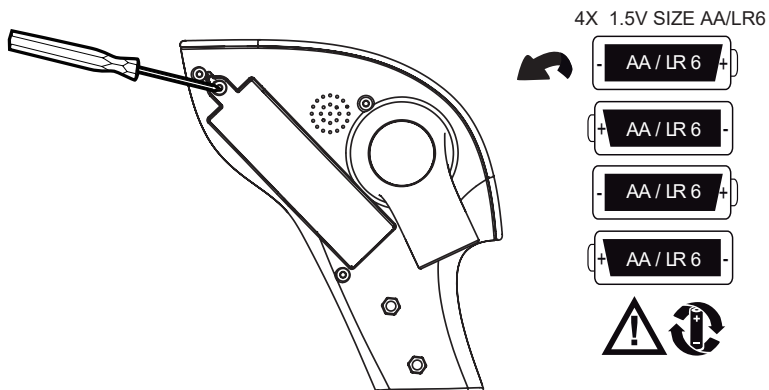
**Копче за песни:** 12 песни вкупно, притиснете го копчето за да почне првата мелодија, притиснете повторно и ќе ја пуштите следната мелодија.

**Волумен +/-:** притиснете го копчето за да го прилагодите звукот.

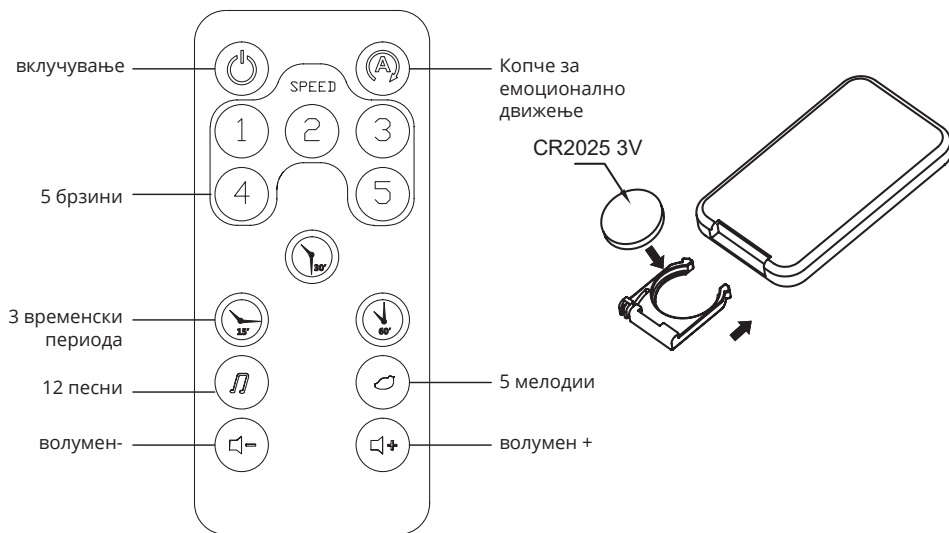
**Копче за емоционално движење:** откако бебето ќе засpie, може да ја избере оваа функција, детекторите за движење почнуваат да се лулаат кога бебето ќе почне да се превртува од плачење

**Светла на копчето за движење:** притиснете го копчето за движење и индикаторот за движење светнува. кога бебето ќе се разбуди и ќе се преврти во лулашката, функцијата за лулање започнува автоматски.

**Системот автоматски ќе престане да работи по двочасовно работење. Кога ќе ви биде потребен повторно, ве молиме отворете го прекинувачот за напојување и рестартирајте го производот.**



## DALJINSKI UPRAVLJAVEC



**Вметнување батерии:**

при вметнувањето на батериите придржувајте се до сликите/упатствата прикажани на паковањето. За најдобро делување на производот: Батериите ставете ги правилно како што е прикажано на амбалажата или производот. Користете ист тип на батерии. Истовремено менувајте ги батериите со нови. Не користете истовремено стари и нови батерии. Доколку не го користите овој производ подолг период извадете ги батериите. Празните батерии отстранете ги од играчката. Не користете батерии кои се полнат. Празните батерии фрлете ги во отпад наменет за таков вид отпадоци. Малите батерии држете ги подалеку од детето за да не дојде до задушување/давање. Не ги полнете батериите кои не се полнат. При ставање на батериите внимавајте на поларитетот. Предупредување: Овој производ не е погоден за употреба во батеријата.

**РЕЦИКЛИРАЊЕ НА БАТЕРИИ И ОСТАНАТИ ОТПАДИ СО ЕЛЕКТРИЧНИ УРЕДИ:**

Сетете се за важноста на чиста околина, затоа никогаш не ги фрлајте батериите и останати електрични отпади со домашниот отпад, туку во контејнери наменети за овој вид отпад. Информирајте се за места каде што се складираа овој вид отпад. Производите кои содржат Pb, Cd i Hg не се дозволени да се фрлаат со домашниот отпад.

**ОДРЖУВАЊЕ:**

Овој производ бара редовно одржување за да биде во добра работна состојба. Редовно проверувајте ги сите делови на производот за да се уверите дека работат правилно и не постојат знаци од абеење или оштетување. Може да се користат само резервни делови препорачани од производителот.

**ЧИСТЕЊЕ:**

Погледнете ја етикетата на производот за чистење на ткаенината. Исчистете ги металните или пластичните компоненти со благ детергент и топла вода. Никогаш не користете абразивни средства за чистење на база на амонијак, белило или спиритуални типови. Пред употреба или складирање бидете сигурни дека производот е целосно сув.

# ГАРАНЦИЈА

Почитуван купувач/ корисник на производот,

Со нормално користење и одржување на производот, гарантираме негово беспрекорно работење и гаранција од 12 месеци на дефекти во материјалот и производството. Производот е проверен и функционален за продажба, а за истото се грижи посебен оддел од страна на производителот. Купувачот/ корисникот мора да се придржува до упатствата за составување, употреба, одржување и чистење на производот. Ако сте го купиле производот веќе составен, внимателно проверете го пред употреба и прицврстете ги деловите доколку е потребно. За сите поголеми и помали поправки, се обезбедуваат резервни делови според определениот законски рок. Гаранцијата почнува да важи од датумот на испорака на производот до купувачот. За рекламација, потребно е доставите пополнета гаранциска изјава и фискална сметка со која се потврдува купувањето на производот.

- За време на гарантниот рок на наш трошок ќе ги отстраниме дефектите на кои купувачот има право.
- Сите поправки ќе ги извршиме во рок од 15 работни дена од примањето на производот на поправка. Овој рок може да се продолжи за уште дополнителни 15 работни дена во договор со купувачот.
- Обезбедуваме резервни делови и одржување на производот 36 месеци по истекот на гарантниот период. Резервните делови ги продаваат овластените сервиси и увозникот. Секогаш користете оригинални резервни делови!
- Гаранцијата важи на територија на РС Македонија
- Гаранцијата не ги исклучува правата на купувачот кои произлегуваат од одговорноста на продавачот за дефекти на производот.

## ГАРАНЦИЈАТА НЕ ПОКРИВА:

- оштетувања на производот кои настануваат како резултат на нормална, секојдневна употреба, на пример истрошеност на тркалата, гребаници на алуминиумот/ металот/ пластиката, промена на боја, избледување и пропаѓање на материјалот до кои доаѓа како резултат на користење со текот на времето или поради непридржување до упатствата за употреба.,
- оштетувања како резултат на пад, судар, удар, невнимателно ракување, контакт со опасни течности, пожар или други надворешни причини,
- неправилно составување и неправилно одржување,
- оштетување кое настанало за време на транспортот на робата,
- оштетувања кои настанале како резултат на сервисирање или отворање на производот од страна на неовластено лице.

**Гарантниот рок почнува да тече од датумот на испорака на купувачот. За да е валидна рекламацијата, мора да доставите изјава и фискална сметка со која се докажува купувањето на производот.**

### Аполло МК ДООЕЛ

ул. Киро Глигоров бр.13, 1000 Скопје МК  
apollogroup.eu.

### Овластен сервис: Аполло МК ДООЕЛ

ул. Киро Глигоров бр.13, 1000 Скопје МК  
apollogroup.eu.

## ГАРАНЦИЈА

- Шифра на производот: \_\_\_\_\_
- Назив на производот: \_\_\_\_\_
- EAN код на производот: \_\_\_\_\_
- Сериски број: \_\_\_\_\_
- Боја: \_\_\_\_\_

**Датум на купување:** \_\_\_\_\_

**Потпис и печат на продавачот:** \_\_\_\_\_

**THE MOST**  
*Beautiful*  
**MOMENTS**  
**WITH YOUR**  
**CHILD**

**Apollo d. o. o.,**  
Puhova ulica 18, 2250 Ptuj, SI  
[www.apollo.si](http://www.apollo.si)

**Apollo HR d. o. o.,**  
Pustodol Začreški 19 a,  
49223 Sveti Križ Začretje, HR  
[www.apollo.hr](http://www.apollo.hr)

**Аполло МК ДООЕЛ,**  
ул., Киро Глигоров бр.13, 1000 СКОПЈЕ, МК  
[www.apollomk.mk](http://www.apollomk.mk)

Made in China / Hergestellt in China  
Prodotto in Cina / Fabriqué en Chine  
Fabricada en China / Izdelano na Kitajskem  
Zemlja porijekla: Kina / Произведено во Кина

free **ON**